



Pagina 5

## Aruba ta anticipa 925 camber di hotel mas pa final di 2024 y 2025



Pagina 3

- **Secretario di Estado van Huffelen a reuni cu parlamentario Miguel Mansur y miembronan di comunidad LGBT+**

Pagina 2

- **Aruba ta haya un 'investment rating' cerca compania di rating Moody's**

Pagina 6

- **Gerente di hotel ta pidi prome minister pa implementa cambionan importante den e diseño di ley pa traspaso di RWZI**

Pagina 4

## Atraco riba turistanan Mexicano tabata falso



Pagina 2

## Algemene Rekenkamer di Corsou no lo tuma na cuenta e Sylvania su peticion



Pagina 8

Nicaragua:  
Ex-  
magistrado  
ta acusa  
Daniel Ortega  
di expropia  
su famia



Pagina 10

**SALBA BIDA, SCOGE PA SIGURIDAD**

**[www.traficosigur.aw](http://www.traficosigur.aw)**





## Reciente atraco na turistanan Mexicano a resulta falso

**Mediante un comunicado di prensa di awe 28/05/24, Cuerpo di Polis a caba di informa cu fiscal a impone un multa na e turistanan Mexicano ken dianan pasa a señala cu nan a ser atraca den area di hotelnan.**

Tabata diaranson anochi 22 di mei cu central di polis a haya notificacion cu un atraco lo mester a tuma luga riba dos turista nacionalidad Mexicano den e parkeerplaats banda di Dunkin Donuts. E turistanan a declara cu nan a yega na nan auto y dos hende homber mester a atraca nan y un di nan tabata tin ice pick. Nan lo mester a bay cu un tas conteniendo \$250,- aden. E dia anochi en cuestion Atraco Team a presenta y a cuminsa cu e investigacion. Despues di e investigacion a resulta cu na niun momento e turistanan a ser atraca y tampoco acerca pa dos hende homber.

Cu esaki a resulta cu e turistanan, R.J.G.Q y F.D.P.L.G., a duna un declaracion falso (valse aangifte).

E tas a ser recupera y e turistanan mester a presenta na departamento di Atraco Team na unda nan a ser confronta cu e hecho di a duna un declaracion falso.

Fiscal a impone un multa pa cu esaki, cu e turistanan mester a paga prome cu nan a bandona Aruba.

Diaranson 22 di mei ultimo Polis a despacha e patruxa di biaha na e sitio di e sucedido despues cu a haya e melding. A informa cu na yegada di e patruxa ta bin topa cu un pareha Mexicano ken nan ta conta na e agentenan policial cu un rato prome dos homber lo mester a atraca nan usando un ice pick y un di e homber tabata bisti na flanel blanco y carson preto y tabata color scur. Pa loke ta trata e otro homber nan no por a wak bon.



Na e momento ey, a bisa cu e atracadonan a logra bay cu un cartera cu tabata contene dólarnan y pesos como tambe carchinan di credito y debito. Tambe a duna informacion cu e atracadonan a huy na

pia direccion pa zuid.

Departamento di Atraco Team a presenta na e sitio pa asina haci nan investigacion y tambe departamento di slachtofferhulp a presenta pa duna asistencia na e turistanan.

Sigur un suceso cu a causa basta indignacion den comunidad mirando cu e turistanan kier a purba di laga un luz negativo den turismo sin sa kico tabata e motibo tras di esaki.

## Secretario di Estado van Huffelen a reuni cu parlamentario Miguel Mansur y miembronan di comunidad LGBT+



Dialuna merdia durante su bishita na Aruba den cuadro di e Consulta di Gobernadornan, Secre-

tario di Estado Alexandra van Huffelen a reuni cu miembronan di e comunidad LGBT+. Un di e

personanan cu tabata presenta na e encuentro aki tabata actual parlamentario y lider di fraccion

**ACCION 21 den parlamento, Miguel Mansur, ken a comparti e encuentro ariba su rednan social.**

“Secretario di Estado Alexandra van Huffelen ta campeon indiscutibel di Reino y tur su constituyentenan. Awe e tabatin un reunion cu miembronan di comunidad LGBT+ y a discuti e progreso, desafionan y e caminda dilanti, unda mi tabata honra di participa,” Mansur a expresa.

“Tabata un oportunidad pa gradici’e pa su advocacia sin fin na nomber di e islanan, nan hendenan y su pasenshi generoso. Nos lo keda haya su falta y e persona cu ta bin na su luga tin sapatonan/hilchinan grandi pa yena. Nos ta spera di mir’e regresa den un rol den Reino den futuro cercano,” e parlamentario a finalisa su publicacion.

Manera ta conoci miembronan di e comunidad LGBT+ na Aruba tabata en espera di e veredicto di Corte di Casacion na Den Haag (Hoge Raad) den e caso di apertura di matrimonio pa pareha di mesun sexo na Aruba y Corsou.

Inicialmente Corte di Casa-

cion a indica cu nan lo duna nan sentencia dia 31 di mei, diabierna awo, pero esaki a cambia aworaki y mester warda seis siman mas. Ariba e website di Hoge Raad den e articulo cu ta contene e consejo di abogado general pa loke ta e caso aki por mira cu e fecha nobo pa e veredicto den e caso aki a cambia pa dia 12 di juli 2024.

Pa loke ta e mesun topico aki, Parlamento di Aruba tambe tin un fecha nobo pa tratamiento di e ley pa habri matrimonio pa pareha di mesun sexo. Manera ta conoci dia 8 di mei a tuma luga e prome reunion publico pa trata e ley aki, pero despues di aproximadamente 12 ora e ley a haya 10 voto na favor y 10 voto contra, door di cual mester a pone un fecha nobo pa otro reunion publico pa por tene un votacion definitivo.

E siguiente reunion publico pa trata e ley pa habri matrimonio pa pareha di mesun sexo den Parlamento di Aruba ta tuma lo tuma luga dia 18 di juni 2024.

Potret: Pagina di Facebook parlamentario Miguel Mansur.



# Aruba ta anticipa 925 camber di hotel mas pa final di aña 2024 y 2025

**Dia 8 di april parlamentario independiente Gerlien Croes a manda un peticion por escrito como miembro di parlamento na prome minister Evelyn Wever-Croes relaciona cu desaroyo infraestructural y construccion di hotelnan conforme articulo III.17 di Staatsregeling di Aruba y conforme articulo 59 di Reglement van Orde di Staten di Aruba.**

Den e documento, ademas a puntra tocante uso y maneho di e beachnan na e momentonan aki y den futuro y entre algun di e preguntanan tabatin lo siguiente:

1. Si minister por comparti cu Parlamento di Aruba e cantidad di peticion pa permisionan precario cu tin actualmente incluyendo e fechanan di peticion pa permiso pa entre otro, pone strandstoelen, palapas, klee-hok, towelhut, massagehut, toilet, opslagruimte, lunch-decks, bars y otro actividadnan ariba beach incluyendo e zona di peticion y cantidad di meter cuadra?

2. Si minister por comparti e lista di permisionan precario honra for di januari 2014 te cu maart 2024, cu referencia na e zona y cantidad di m2 honra?

3. Minister por entrega un lista separa di peticionnan pa precario haci especificamente door di e hotelnan na Aruba incluyendo e fecha di peticion for di 2014 te cu maart 2024?

4. Minister por especifica e cantidad di precario

honra na hotelnan (Indivualmente) cu a grandura di e zona y e fecha cu esakinan a ser otorga y/of a extende e permiso for di januari 2014 te cu maart 2024?

5. Minister por comparti e manehonan di DIP cu tabatin pa e beachnan “strandbeleid” for di 2014 te cu maart 2024, incluyendo e cambionan specifico cu tabatin den e maneho durante e periodo aki?

6. Por haci un lista individual di e permisionan precario duna pa palapa so y ken ta responsabel pa maneho di e palapanan den e zona (nan) specifico aki?

7. Minister por comparti cu Parlamento di Aruba e lista di opcionnan cu a ser duna for di januari 2009 te cu maart 2024 pa construccion di hotel y condominio incluyendo e fecha cu e acuerdonan firma?

Pa esaki, Gerlien a puntra riba su rednan social cu “MEP ta culpa AVP pero MEP mes a beneficia di entre otro e dealnan y acuerdo pa traha 3 Ibero Star hotel 3 aña pasa tambe. Kico esaki ta bay nifica pa Aruba, pa nos uso di beachnan? Kico prome minister a acorda cu e hotelnan aki pa cu precario pa uso di nos beachnan?”

Pa dia 17 di mei prome minister Evelyn Wever-Croes ken tambe ta encarga cu cartera di Infraestructura, a contesta e preguntanan di e parlamentario na unda tambe a indica cu “Directie Infrastructuur en Planning ta enfrentando retrasonan importante como



resultado di investigacionnan penal riba accionnan criminal di ex-ministernan di Infraestructura. E investigacionnan aki a causa un efecto di paralisacion den servicio, pa motibo cu e reclamonan di interes den investigacion, documentonan confisca etc. Pa suspension di funcionari-onan involucra na varios investigacion penal pa loke no por cubri cu tur e vacatura. No tur informacion cu ta solicita ta disponibel den corto plaso, debi na e informacion antiguo. Awor e prioridad ta pa pone tur cos al dia y automatiza e proceso, loke ta nifica cu no por tin mas hende disponibel pa contesta preguntanan vooral di periodo 2016. E plan di recuperacion ta bay duna su frutonan den proximo lunanan na unda e Administracion lo por reanuda e funcionamiento back di manera normal y por haya informacion adicional.”

Pa loke ta trata e cantidad di proyectonan di hotel cu ta registra na DOW y ta den fase di construccion of planificacion ta e siguiente proyectonan:

- Iberostar Aruba Sands cu 240 camber cu fecha di entrega pa december

2024

- Secret’s cu 300 camber cu fecha di entrega pa december 2024.
- St. Regis cu 220 camber cu fecha di entrega pa december 2024.
- Hilton cu 161 camber mas cu fecha di entrega pa juli 2025.

Total: 925 camber.

Proyectonan cu te ainda no tin informacion si lo tuma luga:

- Divi Phoenix cu 150 camber sin fecha di entrega conoci.
- Iberosol TdS cu 200 camber cu construccion planea pa september 2024.
- Iberostar WaterPark cu 400 camber cu fecha pa 2026.
- Secret’s Fase 2 y 3 cu 596 camber pa periodo di 2026/2028.

Ademas, e parlamentario di MEP, Marco Berlis tambe a haci algun preguntanan na prome minister tocante e mesun topico di hotelnan na unda den e contestanan di prome minister a señala cada ex-minister di Infraestructura cu e cantidad di hotelnan cu nan a otorga por ehemplo el a indica cu Marisol Lopez-Tromp den su periodo como

minister encarga cu e cartera aki for di januari 2009 te cu october 2009 a otorga un cantidad di 320 camber na Desarollos Hotelco Corporation DHCAruba/Ritz Carlton y na Natura Envelopment N.V/Embassy Suites un condominio di maximo 20 unit cu despues a ser extendi na 372 camber mas segun a indica bao maneho di ex-minister Benny Sevinger ken for di 2010 te cu 2017 a otorga aproximadamente 3.399 camber na otro hotelnan.

Pa loke ta trata ex-minister Otmar Oduber den aña 2019 a otorga 1,049 camber lo cual a ser reduci na 363.

Pa mas informacion, riba nos website por haya e documento completo di e contestanan.



**Gobierno di Aruba**  
L.C. Smith Blvd. 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel. (297) 528 4900

**Minister - President**  
Minister van Algemene Zaken

**STATEN VAN ARUBA**  
Ingek: 17 MAY 2024  
Volgnr: IS/794/23-24

Aan de Voorzitter van de Staten  
Dhr. Mr. Edgard Vrolijk  
Staten van Aruba  
Aruba

Uw Kenmerk: UW/23-24/210  
Oranjestad, 17 mei 2024

Ons Kenmerk: MAZ/6018

**Onderwerp: 14-tal vragen van het statenlid mw. mr. Gerlien Croes**

Weledelgestrenge heer,

Hierbij doe ik u toekomen de antwoorden van de 14-tal door mw. mr. Gerlien Croes gestelde vragen d.d. 8 april 2024. Gaarne verzoe ik u deze te willen doorgeleiden naar het betrokken Statenlid.

Hoogachtend,  
mr. E.C. Wever-Croes  
Minister President

**Like**  
**us on**  
**Facebook**  
facebook.com/bondianoticia



# Gerente di hotel ta pidi prome minister pa implementa cambionan importante den e diseño di ley pa traspaso di RWZI

**Manera a keda publica den nos edicion di ayera, gerente di Amsterdam Manor Beach Resort, Sr. Jurgen van Schaijk, a manda un carta habri dirigi na prome minister Evelyn Wever-Croes den cual el a expresa su preocupacion ariba e ley di privatisacion di e plantanan di RWZI y ta menciona algun punto importante cu mester ser inclui den e ley di traspaso di e planta.**

Sr. van Schaijk ta indica cu Aruba ta na un fase di desaroyo rapido pa hopi aña caba, pero lamentablemente a tene cuenta solamente cu e beneficianan di e desaroyo aki y no cu e consecuencianan negativo cu esaki por tin.

Un di e consecuencianan negativo di e desaroyo rapido aki ta relaciona cu e planta di RWZI, especificamente esun na Bubali. E gerente di e hotel ta remarca cu debi na e crecemento grandi y rapido, tabata crucial pa mantene e planta aki bon y pa amplia su capacidad, pero esaki no tabata e caso. “Simplemente tabata falta di boluntad pa pone suficiente fondo publico na disposicion pa e mantencion,” el a subraya.

Van Schaijk ta resalta cu durante varios aña, gobiernonan consecutivos a negligencia completamente cu e conexion di, entre otro, hotelnan nobo na e sistema di riool, y mantencion y expansion di e capacidad di e di planta RWZI tabata dos aspecto interconecta. El a indica ta evidente cu e mal maneho a trece consecuencia dramático pa salud publico, naturalesa y medio ambiente.

Manera ta conoci e ley pa privatisacion di e plantanan di RWZI hunto cu e incinerador ta na parlamento y ta den espera di un fecha pa e tratamiento di e ley aki. E gerente di Amsterdam Manor Beach Resort ta remarca cu aunke nan ta apoya e privatisacion, esaki no ta bari nan preocupacionnan for di mesa, cualnan ta keda grandi.

Van Schaijk ta menciona cu privatisacion di e plantanan di RWZI ta leu di ta un solucion total, segun e recien conseho di Raad van Advies. El a subraya cu evidentemente tin hopi cos mas cu ta necesario pa preveni e molester di mal



holo y musca, y pa sigura cu salud di turista y poblacion no ta den riesgo.

El a subraya cu aworaki mes, via Bubaliplas, ta saca awa sushi den lama entre Eagle Beach y Palm Beach, cual por supuesto ta un riesgo pa salud, cual a ser demostra hopi biaha, entre otro den e rapport di CARMABI.

El a agrega cu ta descarga awa sushi den Bubaliplas y e otro salinanan, conoci como zonanan RAMSAR, cu daño irremediable grandi pa naturalesa y medio ambiente. “E gobierno mester tin verguensa di esaki. Tur tipo di molester di RWZI mester ser elimina inmediatamente,” el a remarca.

Den e carta habri aki e gerente di Amsterdam Manor Beach Resort ta pidi atencion pa e siguiente aspectonan cu ta necesario ainda pa resolve e problema aki y ta pidi pa e cuater aspectonan aki ser inclui den e propuesta di diseño di e Landsverordening pa traspaso di e red di riool y planta di incineracion di desecho.

Primeramente van Schaijk ta pidi pa gobierno implementa un pakete di medidanan di emergencia pa limita e molester te ora cu logra construi un planta di RWZI nobo.

El a indica cu Amsterdam Manor Beach Resort tin hopi aña caba ta trahando pa e gobierno implementa medidanan di emergencia pa sigura

cu e molester di mal holo y musca ta lo mas limita posible.

Van Schaijk ta enfatisa cu e medidanan di emergencia ta crucial den tur sentido ya cu e planta cu RWZI na Bubali a ser negligencia gravemente durante hopi aña y e expansion di su capacidad no a tuma lugar manera debe ser. E consecuencia di esaki, manera ta keda exponi den e Memorie van Toelichting di e diseño di Landsverordening pa traspaso di e red di riool y planta di incineracion di desecho, a bira cada bes mas concreto y visibel cu tempo.

E di dos aspecto cu e gerente di e hotel ta pidi gobierno pa implementa den e ley aki ta e construccion urgente di un planta di RWZI nobo cu un capacidad di minimo 15,000 m<sup>3</sup> na un otro localidad, of si e ta bira na e localidad actual, esaki mester bira cu uso di condicion estricto.

Van Schaijk ta señala den e carta cu e realisacion di un RWZI nobo ta posibel den 3 aña, manera Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV mes a informa anteriormente. “P’esey mester inclui den e diseño di Landsverordening pa traspaso di e red di riool y planta di incineracion di desecho cu Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV mester realisa e RWZI nobo mas laat cu 1 juli 2027 na e localidad determina pa esey, pa evita cu esaki ta ser posponi atrobe,” el a subraya.

Tercer aspecto cu e gerente di e hotel ta trece dilanti ta cu mester sigura e financiamiento di e inversionnan cu ta necesario pa e aspectonan menciona anteriormente den e corto plaso, como tambe e gastonan di mantencion anual regular.

El a menciona cu na e marco di e privatisacion, a propone prome pa introduci un impuesto nobo pa e ED-card. Despues a propone pa aumenta e impuesto special di estadia (‘BBV’) y pa transferi un parti di e ingreso di e BBV aumenta na Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV. “Despues di 25 aña di lucha, nos ta considera cu esaki ta “om het even” (no importa cu metodo),” van Schaijk a resalta.

El a agrega cu nan a comprende cu durante e dianan pasa a logra un acuerdo cu Hulanda unda 16 miyon florin ta disponible pa inversionnan, pero cu ainda ta busca un destinacion pa e fondo. Van “No por ta un coincidencia cu e 16 miyon florin cu a ser kita for di e presupuesto di DOW (destina pa RWZI) den 2022 di un manera inexplicable, awor ta disponible den e mesun cantidad exacto; esaki no por ta otro cos cu “karma,” el a enfatisa.

Di cuater y ultimo aspecto cu van Schaijk a trece dilanti ta cu mester establece normanan di carga di mal holo. Van Schaijk ta remarca cu ta igualmente necesario pa evita

cu pais Aruba, manera nan ta haci regularmente den diferente procedimiento legal, sigui purba bagatelisa e molester di RWZI. Pa logra esaki, el a indica, mester establece normanan di carga di mal holo pa medio di legislacion conforme cu e directivanan Europeo, cu Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV mester aplica inmediatamente na e momento cu e privatisacion di a plantanan tuma lugar.

“Nos ta haci un apelacion, den e interes di tur hende cu tin Aruba na nan curason, pa implementa e cambio necesario aki den e diseño di Landsverordening prome cu aproba esaki, pa evita cu e molester ta continua pa un largo periodo di tempo y cu e pilar turistico ta keda tembla y eventualmente por cay,” van Schaijk a finalisa.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhouth  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

## Stichting Rancho preparando pa celebra 200 año di Oranjestad e año aki

Dia 24 di mei ultimo Stichting Rancho a anuncia a traves di nan plataforman social cu nan a firma un acuerdo pa haci uso di e edificio Nikki Habibe den Oranjestad. E meta ta pa crea un espacio multi-funcional y creativo unda e publico por siña mas tocante e historia di Oranjestad y celebra 200 año di e ciudad.

E edificio aki ta situa na Plaza Nikki Habibe. E fundacion ta splica cu esaki ta un espacio central unda local y como tambe bishitantenan di e isla ta bishita. Ademas den e area tin diferente empresa local cu ta brinda diferente tipo di servicio.

E meta ta pa Stichting Rancho colabora cu e empere-sanen local aki pa asina crea mas movicion den centro di ciudad. E fundacion a sigui splica cu e espacio aki lo ser usa temporalmente como un punto di referencia pa esnan cu kier ricibi informacion tocante e historia di Oranjestad. Alabes e ta sirbi tambe como como punto di benta di obranan artistico y productonan cu ta refleha e tema di celebracion di 200 año di Oranjestad.

E iniciativa aki a bira posibel cu apoyo y sosten di diferente stakeholders y kier muestra con NGO's cu sector priva por colabora pa crea iniciativanan social-cultural den Oranjestad.

"Stichting Rancho ta habri pa colaboracion cu artistanen local pa expone nan obranan y haci e espacio uno multifuncional. Oranjestad ta ofrece un puntro central pa desaroya bo creacion y expresion. Por tuma contacto cu nos pa mira e posibilidad pa uni y traha hunto. Comunidad di Aruba ta keda invita pa siña mas tocante Oranjestad y uni den e celebracion di 200 año," e fundacion a remarca.

Clifford Rosa, director di Stichting Rancho a splica cu nan ta trahando pa tin un evento dia 24 di juni y 24 di juli pa cuminsa cu e celebracionnan y e evento grandi mes lo tuma luga dia 24 di augustus 2024

"Prome paso actualmente ta e iniciativa di Nikki Habibe y e prome evento ta planifica pa dia 24 di Juni," el a remarca.



For di algun tempo atras caba Stichting Rancho a bin ta promove e celebracion di 200 año di Oranjestad y kico esaki ta nifica pa Aruba. E mision di e fundacion ta pa crea un union alegre y pa involucra tur hende cu ta conoci cu Aruba di un of otro manera pa contribui hunto y celebra den forma epico y unico den bida e bicentenario di Oranjestad e año aki.

"Cu motibo final pa probacha e oportunidad historico pa celebra hunto nos historia y herencia di nos dushi Oranjestad y henter Aruba," Stichting Rancho a subraya.

**Historia**  
Segun e fundacion ta conta e historia di Oranjestad, e poblacion tabata situa cerca di Paardenbaai cual tambe tabata duna un bon entrada pa e barconan mas grandi, door di cual tabata tuma lugar un comercio bibo.

E piscadornan, door di cercania di e curazon administrativo di Oranjestad tabata haya un mercado consumidor pa nan piscanan. Na principio e poblacion tabata forma di un cantidad di choza modesto, lanta di palo di maishi, firmemente gevlecht y despues cu klei.

Segun Johan Hartog su buki publica na 1996: "Aruba in

oude ansichten", Rancho tabata un pueblo chikito di piscadornan unda mas o menos cincuenta piscador tabata biba. Despues di año 1935 ora a cuminsa numera e casnan a haci cu e grensnan a bira medio bruha y cu nan a bin forma parti di Oranjestad.

Na 1912 pa prome biaha a haci mencion di Rancho riba mapa di Johan Werbata. Den e tempo ey e distrito tabata ser delimita door di saliña, Paardenbaai, Socotoro y Oranjestad. Habitantenan bieu ainda ta haci mencion di e porta di entrada, Port'i Eagle, un cura situa den Arendstraat, cerca di Franklinstraat.

Tocante e frontera parti zuid nunca, e fundacion ta indica cu tabatin un acuerdo total. Algun hende ta pensa cu e lama tabata forma e frontera, otronan ta pensa cu e actual J.G. Emanstraat (antes Noordstraat) tabata forma e frontera. E teritorio unda Havenstraat, Schelpstraat y L.G. Smith Blvd. ta situa, ainda ta forma motibo pa discusion. Na final di siglo 20 e bario ta pobla y Rancho oficialmente ta pertenece na Oranjestad.

Riba e mapa di 1912 di Werbata tambe tin un rancho marca na e boca di San Nicolas (awor conoci como Rodgers Beach) pero despues no

ta menciona e nomber ey mas. Rancho no solamente a ofrece un alohamento na e cominidad di piscadornan (na principio di 1900 tabatin mas o menos cincuenta), pero tambe e comerciantenan navegante cu durante dia tabata purba benede nan mercancia na e poblacion riba e isla, tabata encontra un alohamento y nan placer. E waf tabata ofrece (mas parti anochi) cual tabata brinda un bon oportunidad pa importacion ilegal di mercancia clandestino, manera bari di rum y otro bebidanan alcoholico for di Corsou, tira na awa cu boei, cual e Rancheronan tabata hiba na tera.



**DI NOS E TA!**



Minister Maduro di Finanzas ta informa:  
Aruba ta haya un ‘investment rating’ cerca compania di rating Moody’s  
“Baa3 rating with stable outlook”

Diabierna atardi Minister di Finanzas a wordo informa cu Aruba ta haya un ‘investment rating’ cerca compania di rating Moody’s. Esaki ta un hopi bon noticia pa nos Pais, ya cu awo Aruba ta conta cu dos compania di rating cu ta mira Aruba como Pais na unda cu nan inversion ta sigura.

Mester menciona cu pa mas di dos decada Gobierno di Aruba a traha cu e dos companianan di rating, Fitch y Standard and Poor’s, y recientemente a busca e compania di rating Moody’s como e di tres compania di rating pa evalua e credibilidad financiero di Aruba a traves di un evaluacion economico y financiero.

Na februari Moody’s a bishita Aruba y a reuni cu varios instancia y persona pa asina por a haci nan evaluacion economico y financiero di



nos Pais. Na april, durante e IMF Spring Meetings na Washington DC, Minister Maduro a bolbe reuni cu Moody’s pa asina por a duna mas detayes cu ta relevante pa e analista y tambe e comite di Moody’s por tene na bista ora di finalisa nan opinion riba Aruba. Dia 24 di mei tabata asina leu cu Moody’s a sali publica cu nan ta duna Aruba un ‘Baa3 rating’ cu un ‘stable

outlook.’ Di e manera aki Aruba ta conta awo cu dos ‘investment rating,’ cerca Standard and Poor’s cu e ‘rating BBB positive’ y cerca Moody’s cu e ‘rating Baa3 stable.’ Tur dos cualificacion ta wordo considera ‘investment ratings.’ Cerca Fitch, Aruba tin e ‘rating BB+ positive’ cu ta wordo considera ‘non-investment/speculative.’ Sinembargo den

No	S&P	Moody's	Fitch	Meaning and Color
1	AAA	Aaa	AAA	Prime
2	AA+	Aa1	AA+	High Grade
3	AA	Aa2	AA	
4	AA-	Aa3	AA	
5	A+	A1	A+	Upper Medium Grade
6	A	A2	A	
7	A-	A3	A-	
8	BBB+	Baa1	BBB+	Lower Medium Grade
9	BBB	Baa2	BBB	
10	BBB-	Baa3	BBB-	
11	BB+	Ba1	BB+	Non Investment Grade Speculative
12	BB	Ba2	BB	
13	BB-	Ba3	BB-	
14	B+	B1	B+	Highly Speculative
15	B	B2	B	
16	B-	B3	B-	
17	CCC+	Caa1	CCC+	Substantial Risks
18	CCC	Caa2	CCC	Extremely Speculative

nan evaluacion reciente na maart, Fitch a indica cu nan ta positivo pa dentro di poco subi e rating di Aruba na e nivel di inversion manera cu e tabata prome cu pandemia. Minister Maduro ta gradici

tur persona y instancia na Aruba y tambe e team di Moody’s pa e resultado positivo aki pa Aruba, cu ta yuda hisa e credibilidad financiero di nos Pais. Danki pa kere den Aruba!

Rein Hulst lo uni na e Management Team di Dienst Brandweer Aruba

Ministerio di Husticia hunto cu Aruba Airport Authority N.V. (AAA) tin e placer pa anuncia cu Sr. Rein Hulst, cu actualmente ta fungi como Manager of Emergency Response na Schiphol Airport, lo keda asigna na AAA y na mes momento lo keda asigna na Management Team di Dienst Brandweer Aruba cuminsando desde 1 di juli 2024.

Prome cu e fecha aki, Hulst lo inicia cu algun trabou preparatorio den consulta cu Dienst Brandweer y AAA. Manera ta conoci for di dos aña pasa Ministerio di Husticia a percura pa diferente inversionnan extra pa Dienst Brandweer Aruba. E inversionnan aki tabata encera inversionnan infrastructural, pa adkiri material necesario pa e trahadornan, inicia opleidin-

gen atrobe y tambe compra di trucknan nobo. Na mes momento tin un plan integral tambe pa loke ta ekipa y reenforza e management team di Dienst Brandweer Aruba, pa asina ehecuta e hayasgonan di e audit cu a ser haci aña pasa, pa asina Aruba como pais por cumpli cu normanan y reglanan vigente. Y pa logra esaki a aloca tur e fondonan necesario. UN paso significativo pa logra e cambionan desea ta e adkision di Sr. Rein Hulst na AAA, facilita pa Royal Schiphol Group. Esaki ta subraya un esfuerso di colaboracion entre Gobierno di Aruba y AAA pa mehora e capacidnan di “emergency response” na Aeropuerto di Aruba. Rein Hulst lo uni na e management team di Dienst Brandweer Aruba. Su funcion lo ta pa brinda orientacion, sosten y yuda na e implementacion di e plannan di mehoracion den un esfuerso di team cu e demas miembronan di management team. E participacion di Rein Hulst lo ta fundamental pa eleva e standardnan di e “emergency response” y servicio di paga candela y pa garantisar su alinacion cu e rekisitonan tanto internacional (OACI) como local (AUA-AGA).



Hulst su experiencia amplio den “emergency response management”, conhuntamente cu su trayectoria comprobante na Royal Schiphol Group como Manager Emergency Response, ta haci’e ideal pa sostene Gobierno di Aruba pa logra su metanan di cumpli cu e rekisitonan local y internacional. “Nos ta masha contento pa yama bonbini na Rein Hulst na e management team di Dienst Brandweer Aruba”, asina Minister di Husticia Rocco Tjon a expresa. “Su experiencia ta di gran balor p’asina duna impulso na nos esfuersonan pa cumpli y supera e standardnan internacional y local pa “emergency response” y servicio di paga candela na aeropuerto. Nos ta spera di por probacha di su experiencia, conocemento y liderazgo pa mehora e siguridad di nos aeropuerto

y comunidad di Aruba ainda mas”. “Mi ta hopi contento cu Rein lo comparti su experiencia cu e management team di Dienst Brandweer Aruba”, tabata palabra di Joost Meijns kende ta CEO di AAA. “Un operacion sigur di aeropuerto ta crucial pa AAA y comunidad di Aruba, y su asignacion lo yuda pa cumpli cu e standardnan local y internacional di un manera structura”. Ta premira cu Rein Hulst su servicio lo dura un periodo di dos aña, durante e tempo aki e lo ta staciona na Aruba. E iniciativa aki di colaboracion ta subraya e compromiso di tur esnan involucra pa fortalece e capacidnan pa atende cu e “emergency response” na aeropuerto y garantisar e standardnan di mas halto di siguridad p’e localnan y e bishitantenan di Aruba.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 30 MEI 2024 OM  
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

- Ontwerp-landsverordening houdende voorzieningen ten behoeve van de overdracht van de drie rioolwaterzuiveringsinstallaties van het Land te Bubali, Parkietenbos en Zeewijk, de rioolstelsels van het Land, de vuilverbrandingsinstallatie te Parkietenbos, alsmede alle daarmee samenhangende toebehoren, aan de naamloze vennootschap Aruba Wastewater Sustainable Solutions N.V. (Landsverordening overdracht rioolnetwerk en vuilverbrandingsinstallatie)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



## GroenLinks, PvdA & NSC: Monitoreo Hulandes mester stop inversion priva den cuido medico

(NLTimes)—Partido iski-  
erdista den oposicion  
GroenLinks-PvdA y par-  
tido di coalicion dere-  
chista NSC kier duna e  
Autoriteit Consument &  
Markt (ACM) mas poder  
pa preveni e reduccion  
den e calidad di cuido  
medico por medio di stop  
adkisionnan no desea pa  
inversornan di equidad  
priva.



E partidonan lo introduci un  
legislacion den parlamento  
pa haci esaki posible. Nan  
kier modifica e ley di com-  
petencia pa asina ACM por  
evalua adkisionnan y stop  
nan si ta necesario. Luna pasa

a bira claro cu un mayoria  
den parlamento Hulandes  
kier deshaci di inversornan  
comercial den cuido medico  
cu ta enfoca principalmente  
riba ganashi.

“Inversornan externo ta  
cumprando mas y mas di nos  
servicionan publico. P’esey,  
premiumnan colectivo y  
placa di impuesto ta sali for  
di nos cuido medico den saco  
di inversornan rico,” segun

Julian Bushoff (GroenLinks-  
PvdA). E lo entrega e propu-  
esta hunto cu Daniëlle Jensen  
for di NSC.

E dos a declara cu e prob-  
lemanan cu e cadena di dok-  
ternan comercial Co-Med  
ta muestra cu mester accion  
mas rapido. E Inspectorado  
di Salud y Cuido Hubenil a  
tuma accion caba relaciona-  
ndo na e organisacion aki. A  
pesar di tin hopi problema, e

cadena ainda por a sigui cum-  
pra practicanan di dokter.

Minister di Salud demision-  
ario, Conny Helder, ta opone  
un prohibicion riba inversor-  
nan priva den cuido medico.  
El a bisa cu no tur inversion  
den e sector haci pa inversor-  
nan priva no ta desea. Ade-  
mas, estudio ta muestra cu un  
prohibicion por carga riesgo-  
nan legal, Helder a bisa den  
un debate.

## Uganda ta aborda keintura geel cu rekisito di biahe nobo y campaña di vacunacion pa miyones

**Uganda ta aborda keintu-  
ra geel cu rekisito di biahe  
nobo y campaña di vacu-  
nacion pa miyones**

(AP)—Uganda a lansa un  
campaña di vacunacion na-  
cional contra keintura geel  
pa yuda proteha su poblacion  
contra e malesa di sangura cu  
a presenta como un menasa  
pa basta tempo.

Pa fin di april, autoridadnan  
di Uganda a vacuna 12.2 mi-  
yon hende di 14 miyon eligi,  
segun dr. Michael Baganizi,  
un oficial encarga di inmu-  
nizacion na e ministerio di  
Salud.

Awo Uganda lo rekeri tur  
hende biahando pa y for di e  
pais cu tin keintura geel un  
carchi di vacunacion como  
un regulacion internacional  
pa salud, Baganizi a bisa.

Autoridadnan di Uganda ta  
spera cu e rekisito lo obliga  
mas hende pa haya e vacuna  
contra keintura geel den me-  
dio di un atmosfera di duda  
pa vacuna cu ta preocupa  
proveedonan di cuidu den e  
nacion Oost-Africano.

E vacuna di un solo dosis a ser  
ofrece gratis pa hendenan na  
Uganda entre edad di 1 y 60  
año. E centronan di vacuna-  
cion den e capital, Kampala,  
y otro luga incluyendo scol-  
, universidad- y hospitalnan,  
y unidadnan gubernamental  
local.

Prome cu esaki, Ugande-  
sanan normalmente a paga  
pa haya e vacuna di keintura  
geel na clinicanan priva, pa  
e equivalente di 27 dollar.  
Uganda, cu 45 miyon hende,  
ta un di e 27 paisnan den e  
continente Africano cu ta cla-  
sifica como den riesgo halto  
pa brotenan di keintura geel.  
Segun e Organisacion Mun-

dial di Salud (OMS), tin  
aproximadamente 200,000  
caso y 30,000 morto glo-  
balmente tur año pa via di e  
malesa.

E brote mas recien na Ugan-  
da a ser reporta na comienso  
di año den e districtonan cen-  
tral di Buikwe y Buvuma.  
Keintura geel ta causa pa un  
virus transmiti pa e mordi di  
sangura infecta.

E mayoria di infeccion ta  
asintomatico. Sintomanan  
por inclui keintura, dolor di  
musculo, dolor di cabes, per-  
dida di apetit, mareo y saca-  
mento, segun OMS.

E iniciativa di vacuna di  
Uganda ta parti di un strate-  
gia global lansa na 2017 pa  
OMS y partnernan manera  
e agencia infantil di e Or-  
ganisacion di Nacionnan Uni  
(ONU) pa elimina keintura  
geel pa 2026. E meta ta pa  
proteha casi un biyon hende  
den Africa y den e continente  
Mericano.

Un evaluacion di medio  
plaso di e strategia ey, di ken  
nan resultado a ser publica  
año pasa, a descubri cu 185  
miyon hende den paisnan  
Africano den riesgo halto cu a  
ser vacuna pa augustus 2022.

Na Uganda, mayoria hende  
ta haya vacuna contra keintu-  
ra geel ora nan biaha pa  
paisnan manera Sur Africa cu  
ta demanda prueba di vacu-  
nacion na yegada.

James Odite, un nurse trah-  
ando na un hospital priva cual  
a ser designa como un centro  
di vacuna den barrio di e capi-  
tal, Kampala, a conta AP cu  
centenares di dosis a keda sin  
usa despues cu e campaña di  
vacunacion contra keintura  
geel a cera.

Nan lo ser usa den un cam-  
paña masal den futuro.  
Entre e problemanan treci  
dilanti pa hende den duda di  
vacuna tabata e pregunta di

si “e gobierno kier duna nan  
vacuna venci,” segun Odite.  
Baganizi, e oficial di inmu-  
nizacion, a bisa cu e gobierno  
di Uganda a inverti den se-

sionnan di “sensitizacion”  
di comunidad durante cual  
oficialnan ta conta hende cu  
vacuna ta salba bida.

**LUNA  
DI LOCURA!**

**CUMpra 2 LOTTO 5  
Y HAYA 1 LOTTO 5  
LOCO GRATIS!**

**CON PA HUNGA?**

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO  
COMPLETAMENTE GRATIS!

MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI JUNI

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com) [www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)



## Algemene Rekenkamer di Corsou no lo tuma na cuenta Silvania su peticion

(CuraçaoChronicle) - **Algemene Rekenkamer di Corsou (ARC) a confirma cu no tin un motibo pa haci amienda of retira e rapport di e declaracionnan financiero pa aña 2022. E decision aki ta bini despues di un peticion di e Minister di Finanzas Javier Silvania (MFK) ken a pidi pa haci cambionan na e rapport.**

Den un carta dirigi na Silvania, ARC a declara cu e informacion adicional cu e minister a provee no ta contribui na e rapport su obhetivo. E Rekenkamer ta enfatisa su independencia y obhetividad den conduci su investigacionnan y reporta esaki. Segun ARC,

e ta un practica standard pa substancia su respuestanan na e rapport cu evidencia, sigurando cu nan ta confiable y cu ta inclui esaki den e evaluacion.

ARC ta señala e feedback cu el a ricibi y ta bisa cu esaki ta incorpora den e creacion di e rapport y comentarionan relevante ta nota. E minister a acusa cu e rapport a ser haci sin su respuesta formal.

Sinembargo, ARC ta sigura cu esaki no ta e custumber pa coordina e comentarionan cu e feedback di e minister, mirando e Rekenkamer su posicion independiente.

Den un carta anterior, ARC



ya caba a informa e minister tocante e deadline legal, informando cu e rapport mes- ter keda entrega pa dia 7 di mei lo mas tardar. Apesar di otorga Silvania un extension

te cu dia 3 di mei, tabatin tiki tempo pa incorpora e minister su feedback segun ARC.

E Rekenkamer a enfatisa cu su rapport ta basa riba analisis

imparcial y obhetivo. Silvania su carta dia 13 di mei no tabata contene ningun elemento cu ta hustifica revisa e respuesta original, segun ARC. Pa ta completo, ARC a nota cu e rapport su erornan y incertidumbrenan a ser identifica pa SOAB den nan rapport.

ARC a indica cu e deadline legal di 6 siman ta pone presion halto riba tanto e Rekenkamer como SOAB pa conduci su investigacion y haci su rapport cu e resultadonan.

E atraso den provee e informacion necesario di e ministerionan ta stroba e proceso aki y ta haci dificil aproba e declaracionnan financiero.

## En conexion cu Dutch Caribbean Agriculture Livestock and Fisheries Alliance Conference 2024: Delegacion di Aruba a ricibi recorrido di iniciativanan den sector primario na Sint Eustatius y Saba

**Diadomingo ultimo Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends encarga cu sector primario a wordo ricibi cu un caluroso bon bini na Sint Eustatius y Saba. E delegacion di Aruba ta consisti di Minister Arends, Directora di Santa Rosa Aruba, Sra. Nathalie Maduro y Chef Afdeling Visserij na Santa Rosa, Sr. Byron Boekhoudt.**

E conferencia Dutch Caribbean Agriculture Livestock and Fisheries Alliance (DCALFA) a tuma luga pa prome biaha na october 2022 na Corsou, despues na mei 2023 Aruba tabata e host, y e aña aki e la wordo organisa door di Gobierno di Sint Eustatius. Un conferencia cu ta brinda oportunidad valioso pa experiencia personalmente e iniciativanan cu ta tumando luga den sector primario na islanan den Reino Hulandes. E biaha aki a experiencia am-

bos Sint Eustatius y Saba.

Diadomingo marduga delegacion di Aruba y participantenan di e conferencia a reuni pa hunto bishita Saba. A ricibi recorrido na varios sitio di agricola, entre nan criadonan local di galiña y cabrito, un instancia di hydroponics, Fundacion Saba Reach y e edificio cu ta facilita e piscadonan di Saba pa warda nan materialnan.

Dialuna Minister Arends y Directora di Santa Rosa a bishita e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca di Sint Eustatius(Statia), acompaña pa Sra. Sharon Veira, kende ta encarga cu e parti di Agricultura y Servicio Veterinario. Durante e bishita por a observa e diferente actividadnan agricola, conoce cunukeronan local y explora proyectonan di reforestacion na e isla, incluyendo e costa di Zeelandia.



E experiencianan aki a marca un tremendo comienso pa e conferencia DCALFA 2024, demostrando e dedicacion di esnan cu ta encarga cu sector primario di e islanan den Reino Hulandes. Asina tambe subrayando e importancia di un red cooperativo y solido entre e islanan pa asegura un futuro robusto di e sector.



## Parlamentario Jesus-Leito ta busca claridad di gobierno tocante plannan di Campo Alegre

(CuraçaoChronicle) - Miembro independiente di Parlamento Zita Jesus-Leito ta pidi actualisacion tocante e plan pa e ex burdel Campo Alegre.

E parlamentario tin e plan di haci na Prome Minister Gilmar Pisas (MFK) preguntan durante e ronda di preguntan parlamentario tocante e compra di Campo Alegre y e ultimo desaroyonan.

E gobierno a compra e ex burdel na fin di september di aña pasa. Jesus-Leito awo ta puntra tocante e propositonan di gobierno pa cu e compra aki y ki vision tin pa e compleho. Tambe e kier sa si henter e Consejo di Minister tabata di acuerdo cu e compra y ki minister of ministerio a duna e consejo pa e compra.

Adicionalmente, Jesus-Leito ta cuestiona dicon e gobierno no a informa e publico to-

cante e compra y dicon te ainda no a comparti e plannan pa Campo Alegre te ainda.



### TE HUUR

#### Prime Lokatie

Kantoorruimte benedenverdieping 90 m2  
te L.G. Smith Boulevard 22

vanaf **1 juli** a.s.  
Huurprijs n.o.t.k.  
Voldoende Parkeerruimte

Te bevragen bij **582 4417 t.a.v. Prisca Sapuana** of  
**Sapuanap@kloeslawyers.com**





**Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki**

**Afl. 110.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



**HUNGA AWO**



## Dick Schoof ta bisa e lo representa Hulanda pero no lo uni PVV

(NLTimes) - Oficial di contra-terrorismo y seguridad di hopi tempo Dick Schoof a confirma rumor nan riba diamars y a admiti cu el a ser pidi pa ta e proximo lider di Hulanda.

El a bisa den varios instancia durante e conferencia di prensa cu e tin e intencion di ta un lider pa henter e pais pero lo permanece “sin partido” y no lo uni un partido politico. Tradicionalmente, e prome minister ta scogi como miembro di e partido mas grandi di e coalicion, cual ta e partido ultra-derecha PVV lidera pa Geert Wilders sinembargo Schoof a bisa cu e no lo ser obliga tuma un posicion extremista.

Schoof por drenta oficina dia 26 di juni, e deadline stipula pa e formador cu ta lidera e formacion di e gabinete, Richard van Zwol. Schoof tabata miembro di PvdA pa varios aña, sinembargo recientemente a retira for di e partido iskiardista. E lo rep-



resenta e coalicion derechista nobo cu lo consisti di PVV, VVD y dos partido nobo BBB y NSC.

“Pami, e ta un momento hopi intenso. Nunca mi a premira cu mi lo ser pidi esaki; Pa para aki ta un honor. E ta hopi special y mi ta altanto cu e prome minister di Hulanda ta un

trabao intenso,” el a bisa durante e conferencia di prensa.

El a rechasa cu cos por termina den un lucha di poder cu Wilders, ken mester a nega su propio soño di bira prome minister ora cu tabata cla cu esaki lo impedi e formacion di un gabinete nobo. “Tin solamente un prome

minister y tin un solo lider di PVV.” El a nota cu lider di VVD Dilan Yesilgo-Zegerius, e minister actual di Husticia y Seguridad tambe tabata kier e posicion. Na luga di esaki, e lo tuma asiento ta lidera VVD for di Tweede Kamer, parti di parlamento. Wilders tambe lo permanece aki, di mesun manera cu lider di BBB Caroline van der Plas y lider di NSC Pieter Omtzigt.

Schoof a admiti cu otronan tabata sorprende cu e lo ser pidi pa tuma e trabao. “Mi a pensa tocante esaki intensamente,” el a bisa, incluyendo combersacionnan profundo cu su famia tocante e trabao. El a nota cu e ta “ambicioso” y a bisa cu e ta comparti e preocupacionnan di inmigracion, asilo y refugiadonan, seguridad social, e posicion di tur ciudadano incluyendo agricultornan y seguridad internacional.

Organisacion di derechon civil Bits of Freedom a bisa riba diamars cu e ta hopi pre-

ocupa tocante e nominacion di Dick Schoof como prome minister. “Den henter e dominio den cual e tabata activo, represion ta gana proteccion legal. Discriminacion tambe ta hopi un rol grandi,” Bits of Freedom su director Evelyn Austin a declara. Su preocupacionnan a ser comparti pa CMO, un organisacion cu ta lobby pa problemanan cu ta afecta e comunidad Musulman na Hulanda.

“Esaki ta un homber cu ta kere cu e ta riba di ley, cu gobierno ta riba di ley. Hende mester ta hopi mas preocupa di loke nan ta,” Austin a comenta. Schoof ta actualmente e ambtenaar di mas tempo na e Ministerio di Husticia y Seguridad.

“El a hunga un rol importante den e diseño di e ministerio actual. Cu gran enfasis riba ‘seguridad’ den un manera smal, riba ley y ordo. Y cu un enfasis hopi mas chikito riba husticia y proteccion legal. Esaki ta un punto cu ta preocupa nos,” Austin a bisa.

## Scol na Limburg cera pa e dia despues cu mayornan y studiantenan a menasa e docentenan

(NLTimes) - Grescollege na Reuver, Limburg a dicidi di keda cera riba diamars despues cu varios mayor y docente a menasa empleadonan di e scol riba dialuna y diabierna. Polis mester a interveni. E scol a pone keho oficial segun De Limburger a reporta.

Segun e corant, un estudiante a nenga warda su telefon den cas y esaki a causa e situacion. Na luga di warda su telefon, nan a yama pidi ayudo. E mayornan y otro studiantenan a bin confronta e docente y a acosa varios otro empleado di e scol. Polis a in-

terveni y a calma e situacion.

Riba dialuna, varios oficial tabata na e scol, sinembargo mayornan y studiantenan un biaha mas a menasa y intimidar e empleadonan di e scol. E scol a cera su portanan pa un tempo manteniendo e studiantenan paden. Nan tabata por sali solamente despues cu polis por a tin control di e situacion.

E scol a suspende e estudiante cu a causa e situacion y e cancela tur les pa diamars y asina duna un oportunidad pa tur hende calma prome cu bolbe back scol.





## Gobierno di Daniel Noboa ta rechasa rapport di HRW tocante Ecuador

(DW) – Vice-minister di Gobierno di Ecuador, Esteban Torres, dialuna ultimo a rechasa e rapport di e organisacion internacional Human Rights Watch (HRW) di presunto violacion di derechonan humano cometi pa forsanan estatal bao e “conflicto arma interno” declara contra crimen organisa.

“Nos sa ken ta tras di cada organisacion, tras di e NGO ey ta George Soros cu, no solamente na Latino America sino na henter mundo, ta promove desorganisacion di sociedadnan y e penetracion completo di gruponan irregular cu ta sconde tras derechonan humano,” Torres a bisa den un conferencia di prensa.

E siman anterior na e declaracionnan aki, HRW a emití un carta na presidente di Ecuador, Daniel Noboa, pa expresa nan evaluacion riba e prome estado di excepcion, cu a determina cu declaracion di “conflicto arma interno” no ta totalmente motiva y cu e medida ey a contribuí na violacion di derechonan hu-



mano.

“Violacionnan ta inclui por lo menos un supuesto ehe- cucion extrahudicial y varios caso di detencion arbitrario y maltrato,” e organisacion internacional a señala despues cu a entrevista casi un doz- ijn di victima di abuso, so- licita informacion na insti- tucionnan di Estado, analisa 33 potret y videonan, asina como tambe revisa filenan di casonan hudicial.

Den un caso documenta pa

HRW, dia 2 di februari, sol- daatnan na Guayaquil, a mata Carlos Javier Vega, un hoben di 19 aña, nan a laga herida su primo Eduardo Velasco, na ken Forsanan Arma a acusa di presuntamente purba “evita control, atacando personal militar” y a califica nan di “teroristanan.” Entrevistanan di organisacion cu testigonan, familiar, y abogadonan di e victimanan –hunto cu docu- mentonan verifica- ta contra- deci e version di Ehercito.

Hopi di e personanan reporta como deteni no a ser hiba na Fiscalia y ta parce cu a ser captura durante periodonan cortico den margen di e proceso legal –y segun loke HRW a verifica- ta somete nan pa golpinan y otro trato degradante. HRW tambe a denuncia cu “e militarnan, cu ta controla prisonnan Ecu- atoriano for di januari, a man- tene e detenidonan sin co- municacion, obstaculizando pa algun biaha e derecho di

consulta cu nan abogadonan of pa haya asistencia medico.” “Gobierno mester responde na violencia cu un politica di seguridad efectivo cu ta pro- tege Ecuatorianonan y cu res- pet pa derechonan humano,” director di HRW pa America, Juanita Goebertus a señala.

Ademas a bisa cu “Segun derecho internacional, exis- tencia di un conflicto arma ta depende di un analisis obhe- tivo di criterionan riba e nivel di organisacion di gruponan arma y intensidad di hostili- dad.”

Den un conferencia di prensa di dialuna ultimo, Torres a reconoce cu e denuncianan presenta pa HRW no ta esun unico, cu tin mas organisa- cionnan cu a expresa esey tambe, pa loke a sigura cu Gobierno ta bay tuma e rap- portnan aki y e medidanan “den e caso cu lo mester tuma medidanan corectivo.” Sinembargo, e funcionario a enfatisa cu “Gobierno ta lu- cha contra corrupcion cu tur armanan cu ciudadanonan a duna y ta coresponde na Ecu- atorianonan, no na organisa- cionnan internacional aki pa haci esey.”

## Nicaragua: Ex-magistrado ta acusa Daniel Ortega di expropia su famia

(DW) – Ex-magistrado di Corte Supremo di Husticia di Nicaragua, Rafael Solis dialuna ultimo a acusa Gobierno di Daniel Ortega di ocupa su propiedadnan y esun di su famia, entre casnan y negoshinan.

Solis, ken ta padrino di boda di Ortega y e prome dama y vice-presidente, Rosario Murillo, na ken a critica fuertemente despues di renuncia na su funcion na januari di 2019, a bisa for di e plata- forma Confidencial di Costa Rica, na unda ta exilia, cu autoridadnan a expropia su propiedadnan, di su mama, di su ruman y di su subrino, ubica na Managua y na e sitio turistico San Juan del Sur. Solis ken tabata considera como e operador politico di e sandinismo den Poder Hudicial tabata un di e huesnan cu a declara na october di 2009 como “no aplicabel” e articulo di Constitucion cu tabata impedi reeleccion presiden- cial continuo y tabata limita na dos e maximo di mandato di un presidente, lo cual a haci e caminda pa Ortega lo a scoge e reeleccion. Dos siman pasa, Procuraduria General



di Republica, representante legal di Estado, a hustifica expropiacionnan di propie- dadnan di NGO's, medianan di comunicacion y di empre- sarionan Nicaragüeno desna- cionalisa, bao argumento cu a ser confisca pa supuesto comision di delitonan contra seguridad ciudadano, nar- cotrafico, labamento di placa of incumplimento di leyman.

E ex-magistrado hudicial, na ken autoridadnan a kita su

nacionalidad 15 luna pasa, a splica cu e propiedadnan en- tre casnan y negoshinan, a ser “tuma” pa Polis Nacional, cu su consuegro Ortega y Mu- rillo ta dirigi.

“Nan a haci e confiscacion den Registro di Propiedad so, pero den hopi propiedad nan no a tuma posesion, awor si nan a haciele,” el a bisa.

Solis ken a acusa Ortega y Murillo di no actua di mane-

ra sensato y cu cordura den a crisis cu e pais ta bibando for di 2018, sino mas bien nan a actua cu e afan di impone un “Estado di terror” cu uso ex- cesivo di forsa para policial, a bisa cu e no tabata anticipa cu Gobierno lo afecta su famia. “Mi tabata kere cu nan tabata bay haciele contra mi per- sona,” e ex-hues a bisa, ora el a renuncia na su funcion el a sostene cu na Nicaragua tabata consolidando “por lo menos un dictadura cu carac-

ternan di monarkia absoluto di dos rey cu a disparce tur poder di Estado.”

Diabierna di siman pasa, Gobierno sandinista a inau- gura un scol di hoteleria na e beach di San Juan del Sur, na Pacifico, den un condominio construi pa ex-presidente Violeta Barrios de Chamorro (1900-1997) y su cuater yiu, y hotel Casablanca, propiedad di e mama di e magistrado Solis di 93 aña.



## Jamaica: PICA ta insisti cu no tin violacion di data

**(JamaicaObserver) - Passport, Immigration and Citizenship Agency (PICA) ta bisa cu no tin merito na e acusacion cu nan sistema interno a ser viola y ta insisti cu nan ta “mantene e standardnan mas halto di seguridad di informacion”.**

E organisacion a haci e declaracion den un comunicado di prensa dialuna ultimo, den un respuesta obvio na acusacion di un violacion di data den e disputa politico actual tocante e lider di Oposicion, Mark Golding su paspoort.

Minister di Gobernacion Daryl Vaz a inicia e controversia siman pasa ora cu el a revela cu na 2011 of 2012 Golding a pidi pa un paspoort Jamaicaino na edad di 46, cinco aña despues di sirbi como legislador den e Camara Halto.

Esaki a causa un reaccion for di e Partido Nacional di Pueblo (PNP) pidiendo pa un investigacion ariba loke e

partido a bisa ta un violacion di data significant y a acusa Vaz di publicamente skirbi informacion tocante interaccionnan priva di Golding cu PICA.

Sinembargo, Vaz a nenga cu el a haya e informacion for di PICA. Na luga di esaki, el a bisa cu el a haya esaki “profundo den e bariga di e PNP”.

Dialuna PICA a bisa cu nan a emiti e comunicado despues di haci e verificacionnan necesario.

“E preocupacionnan cu a ser treci dilanti no tin base. Nos kier segura e publico cu PICA ta dedica completamente na mantene e standardnan etico mas halto na momento di trata cu datonan personal. Nos ekipo dedica ta pasa den training regular pa keda actualisa riba menasan di seguridad cu ta desaroya y pa mehora nan practicanan. Esaki ta reforsa nos compromiso pa mantene e confiansa poni den nos pa e hendenan di Ja-

maica,” e agencia a bisa.

Indicando cu proteccion di confidencialidad y integridad di datonan personal ta primordial, PICA a bisa cu nan ta opera bao di un marco robusto pa garantiza cumplimiento cu tur e ley- y regulacionnan relevante na proteccion di data.

“Nos procedementonan ta adheri estrictamente na standardnan halto, sigurando privacidad di individuonan y preservacion di integridad di informacion sensitivo,” PICA a bisa.

“Manera un organisacion encarga cu informacion sensitivo cu ta integral na seguridad nacional y asuntonan di inmigracion, PICA ta keda vigilante den su compromiso na seguridad di informacion. E agencia ta mara na reglanan local y internacional pa seguridad y identidad; p’esey, continuamente nos ta revisa y mehora nos medidanan di seguridad pa trata cu menasan crea y avancenan tec-



nologico,” nan a agrega.

“Nos ta keda transparente y responsable, sigurando cu

e confiansa di publico den nos capacidad pa proteha nan dato ta keda firme,” PICA a insisti.

## Trinidad y Tobago: Lider di oposicion ta bisa oficialnan di polis pa usa full forza defende nan mes di criminalnan violento

**(TrinidadExpress) - Lider di oposicion Kamla Persad-Bissessar a encurasha tur oficial di polis “si criminalnan ta apunta riba bo cu un arma, tira boso of ataca boso, contesta cu tiro back cu full forza, defende boso mes, no duda. Duda por costa bo bo bida.”**

El a agrega cu e ta duna apoyo total na oficialnan di polis cu ta mantene nan posicion contra criminalnan violento y a adverti ciudadanonan “si boso apunta un arma na un oficial di polis di atake pa pone su bida den peliger, e polis tin derecho pa defende cu mes cu forza letal.”

Papiando na e lansamento di e Star Slate pa eleccionnan interno di United National Congress (UNC) cu lo tuma luga dia 15 di juni, Persad-Bissessar a bisa cu tin centenares di asesinato y nunca nan por haya testimonio. Pero asina cu tiroteo cu tin polis involucra, tur hende ta un testigo contra e polis. “Mi ta adverti e pais aki, cu nos no por tin nos oficialnan di polis cu nan man mara ora nan ta responde den persecucion di criminalnan violento. Ofi-



cialnan solamente tin un fraccion di seconde pa responde na e atakenan aki, nos no por tin nos oficialnan dudando di nos apoyo, esaki por costa nan bida.”

El a priminti tambe na tur e oficialnan di polis y prison cu bao di su proximo gobierno, e lo segura personal FUL y arma legal pa cada un di e

oficialnan paga pa e Estado. “Boso lo ta proteha.”

Persad-Bissessar tambe a reitera cu e ta sostene leynan di Defende Bo Posicion, agregando cu e PNM y Rushton Paray lidera pa United Patriots slate no ta sostene leynan di Defende Bo Posicion, pero e Team di Star si. “Mi ta sostene leynan di In-

vasion na Cas. E PNM y United Patriots no ta sostene leynan di Invasion na Cas, pero e Team di Star si. Mi ta sostene facilidad di acceso na armanan legal pa ciudadanonan cu ta obedece e leynan. E PNM y e United Patriots no ta sostene acceso na armanan legal pa ciudadanonan cu ta obedece e leynan, pero e Team di Star si,” el a bisa.

“Mi ta yama boso pa sostene e Team di Star cu kier duna boso armanan legal y e derechonan legal pa defende boso mes y boso famia den boso cas,” el a agrega,

Persad-Bissessar tambe a conta su siguidornan cu desde cu el a tuma liderazgo di e UNC riba na mei di 2010, eleccionnan interno bou di su vigilancia a tuma luga cada biaha riba e fecha cu tabata constitucionalmente debi na: 24 di maart 2012; 5 di december 2015; 26 di november 2017; 6 di december 2020; 26 di juni 2022 y awor ariba 15 di juni 2024 cu lo ta e seis eleccion interno.

Ora ta trata di adheri na e Constitucion di e UNC tocante yamada di eleccionnan interno, el a bisa cu su historial ta conta tur cos, agregando cu tabata deshonestidad completo y propaganda malicioso cu ta yuda e PNM destructor pa conduci e miembronan disidente di e partido na kere cu el a purba di viola nan derechonan door di adheri su mes na e Constitucion di UNC pa loke ta trata e yamada di eleccion interno ora cu nan mester tuma luga.



## Soul Beach Music Festival su exito ta sigui

**Day, Aruba tabatin e placer di anfitrióna un biaha mas e aña aki su edicion di Soul Beach Music Festival. Un weekend cu tabata yen di harimento, alegría, bon musica y conexionnan duradero cu a ser crea.**

Soul Beach Music Festival ta mas cu un festival di musica. Pa e ultimo 22 edicion, e ta un experiencia cu ta crea di un manera fantastico pa tanto bishitantenan como e localnan, cu ta anticipa tur aña. E ta un luga unda bo por crea conexionnan nobo, amistadnan nobo, crea recuerdonan cu lo dura pa semper y nos bishitantenan ta haya un cas nobo leu di cas, cu e bonus di musica excelente y un experiencia maravioso.

E edicion di e aña aki tabatin algun di e nombenan mas grandi den tanto musica como comedia, cu actonan principal



iconico manera Mariah Carey, Boyz II Men, Earthquake y DJ manera DJ Jazzy Jeff, DJ Frank Si, DJ Trauma, DJ Envy, DJ Aktive y DJ Outkast.

Diasabra a keda marca pa presentacionnan inolvidabel. Riba diasabra e audiencia presente a disfruta di un combinacion di musica local y sensacionnan internacional.

E acto di apertura e anochi aki tabata e gran grupo NFuzion,

un banda local cu a capta e atencion di e audiencia cu nan ritmonan pegahoso, nan aura riba escenario y interaccionnan cu e publico. Nan a toca un gran variedad di canticanan stima ademas di introduci e parti di e audiencia cu no tabata local na musica cu un toque Arubano. E tabata un presentacion cu a pone tur hende presente baila.

E proximo presentacion di e anochi tabata Skip Marley, e

nieto materno di e leyenda Bob Marley. Skip Marley, ken ta parti di e famia di reggae mas cu conoci cu ta inclui su mama Cedella y tianan Ziggy, Stephen y Damian, tin su propio zonido cu ta inclui tokenan di pop, rap y rock. El a cuminsa genera reconocimiento despues di a participa den Katy Perry su hit “Chained to the Rythm,” cual el a sigui durante e siguiente añanan cu canticanan di su mes, incluyendo e mega hit “Slow Down” den colaboracion cu H.E.R., cual eventualmente tambe a ser inclui den su debut Higher Place e siguiente aña.

El a duna un presentacion electrico cu tabata mas cu mira un cantante. E tabata un experiencia cu a hiba e audiencia riba un biaha di goso sublime y descubrimiento di musica nobo, y pa esnan cu no tabata conoce caba, el a deleita e publico cu un var-

iedad di musica di Bob Marley cu un twist di Skip Marley. El a duna un presentacion cu lo ser marca den historia como un di e mihonan mira y a laga tur hende den audiencia pidiendo mas.

E acto principal di e anochi tabata e iconico Mariah Carey, un di e personanan mas spera di henter e festival.

Mariah Carey ta un autor, negociante, filantropo, productor y un artista/escritora ganador di premio. E ta e artista femenino cu e miho bentanan den historia cu mas di 200 miyon album bendi te cu dia di awe y 19 cancion den posicion #1 di Hot 100, cual ta mas cu cu-alkier solista den historia. Cu su habilidadnan vocal unico, cancionnan y talento den produccion el a yega na su status mas cu mereci.

El a duna un show cautivador cu a laga tur hende den e audiencia asombra cu su presencia y vocalnan grandioso. El a habri e anochi cantando un di su varios hit, hibando tur hende back den tempo a lo largo di su presentacion.

Carey tabata e ‘cherry on top’ cu a haci e concierto di diasabra anochi un momento iconico cu ningun di esunnan presente lo por lubida.

## Aruba Bank ta sponsor “track suits” pa Olympia Track & Field Club



**Aruba Bank ta orguyoso di sponsor “track suits” pa Olympia Track & Field Club mientras nan ta prepara pa competi den Speed Capital Florida Series Championship 2024 na Orlando dia 8 y 9 di juni. E donacion ta demonstra e compromiso di Aruba Bank pa apoya deporte local y desaroyo di hubentud.**

Funda dia 28 di mei 1969 door di Harry Janssen, Olympia ta enfoca na inculca disciplina y amor pa atletismo den su miem-

bronan. E team lo ta representa pa 20 atleta di varios edad y 2 entrenador, acompaña pa algun mayor.

E patrocinio di Aruba Bank ta cubri “track suits” pa e atletanan, sigurando cu nan ta bon uniforma mientras nan ta representa Aruba riba un nivel internacional.

Aruba Bank ta contento di por a yuda Olympia Track & Field Club y ta desea tur atleta hopi exito.





*SVGA*

## Scol Dun'un man

E aña escolar aki a habri un klas creativo y expresivo (e proyecto: “Expresa bo mes” a keda financia pa AAA). E alumnonan di Scol Dun'un man, parti di Stichting Voor Verstandelijk Gehandicapten (SVGA), ta haya les for di un maestra. Tur klas ta haya 3 les pa siman den e diferente materia: interpersonal, arte expresivo y arte visual den e klas specialmente prepara pa esaki.

E maestra, Tarah Terhorst, ta duna lesnan pa e desaroyo social y emocional, manera lesnan di regulacion propio y lesnan di felicidad (con ta logra esaki). Lesnan di arte visual, caminda e alumnonan ta experimenta cu diferente tecnica y material y ta stimula expresion liber. Den e lesnan di baile y movecion ta motiva e alumnonan pa move uzando diferente material. Mediante e lesnan ta stimula e expresion liber, emocion, imaginacion y creatividad.

Scol Dun'un man kier duna su alumnonan un programa mas amplio e siguiente ana escolar 2024-2025. Ta trata di un programa desaroya e resiliencia y drama.

Tarah Terhorst a bay Hulanda pa bira un trainer di Rots&Water. AFAS Foundation a financia e training aki pa e alumnonan por siña con pa defende nan mes.

Pa lesnan di drama Tarah a cuminsa un colaboracion cu Jeugd-theaterschool Zuid Oost (JTSZO) na Amsterdam. Den maart 2024, e la bay Hulanda pa haya experiencia cu e metodo di open theater na diferente scolnan di enseñansa special. CEDE Aruba a haci e proyecto aki posible y a financia e materialnan necesario pa stimula teatro. E metodo aki ta trata di teatro sin palabra, e lesnan ta no verbal. E musica y e atributonnan ta guia e proceso. E metanan di e metodo di teatro aki ta pa crea placer, contacto y conexcion. E ta specialmente desaroya pa mucha y hoben cu necesidadnan special.

Despues di e bishita na Hulanda, lider di proyecto di JTSZO, Emese van der Steen, a bin Aruba pa guia Tarah Terhorst. Durante un siman Tarah a haya guia di Emese durante e lesnan di drama cu su alumnonan di scol.

Emese a duna un tayer pa e interesadonan cu ta traha cu muchanan of hende special. Asina mas trahadonan di SVGA, maestronan di scol special y mas muchanan na Aruba por haya e oportunidad pa experiencia e forma di teatro aki.

Tarah y Emese a duna e lesnan di teatro na e alumnonan di Scol Caiquetio, e estudiante di Fundacion Muchila Creativo y e hubentud/adultonan di Man na Obra (SVGA). Un colaboracion hopi exitoso.

Na nomber di Scol Dun'un man, masha danki pa e oportunidad pa crea mas creatividad, placer y desaroyo pa nos muchanan special.



## START YOUR DAY IN PARADISE

25% off  
for  
locals

# laguna

**OPEN DAILY  
7 – 11 AM**

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet  
Air-Conditioned Dining  
Your Favorite Breakfast Classics  
Wake-Up Cocktails  
Outdoor Terrace Dining  
A La Carte Breakfast Specialties

**Hilton**  
ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# OPINION



Skirbi pa *Gregorio Wolff*

## Un siman cu hopi decisionnan grandi y otro sucesonan

**Morto di presidente di Iran Ebrahim Raisi**  
E ultimo dianan, esta siman pasa, esnan cu ta sigui e acontecimentonan y noticianan na mundo, por constata cu tin hopi evenementonan importante ta sigui uno tras di otro.

E noticia tristo sigur ta e accidente di Ebrahim Raisi, presidente di Iran, cual a sosode diadomingo. Un persona hopi keri na su pais, pero den otro partinan di mundo hopi controversial y hasta odia. Un persona kende a drecha relacionnan di su pais cu e podernan grandi na mundo, Rusia y China. Tambe den mundo moslim cu e coriente Sunita, manera cu Saudi Arabia, Emiratonan Uni, Egipto y mas paisnan Musulman Sunita.

Pa paisnan di UE (Union Europeo), Merca y Israel, sigur e tabata un enemigo hopi odia. Investigacionnan con e accidente a sosode ta sigui y e pregunta grandi ta, di con un presidente ta biaha den un helicopter di como 50 aña bieu den un region cu seronan halto y cu un clima desconfiable.

**Dialuna 20 mei: veredicto na favor di Julian Assange**  
Dialuna a sali e veredicto di Julian Assange na Gran Britania, kende a gana su caso den Tribunal Superior di Londres, pa apela e sentencia di extradicion pa Merca.

Assange a expone e abusonan di Merca den e guerra na Afghanistan y Irak. Informacionnan cu e a ricibi for di un militar Mericano, kende si a



ser exonera na Merca.

Husticia na Merca ta reclamando su extradicion for di Gran Britania. Su delito ta cu e a publica ariba su Website, "Wikileaks", materialnan clasifica y cablenan diplomatico di Merca como 13 pa 14 aña pasa. Su condena, segun husticia Mericano por yega te na 175 aña, pa spionahe.

E persona mes cu a horta e

materialnan ta un ex-militar, analista di ehercito Mericano y kende a cambia di sexo y su nomber actual ta Chelsea Manning, a ricibi un castigo di 35 aña, pero exonera di su castigo dor di Presidente Obama.

Fiscal na Suecia a saca un orden di detencion contra Assange, pa un delito di agresion sexual, na augustus 2010.

Na december 2010, Assange a entrega su mes na autoridadnan di Inglatera y a keda den prison preventivo. Dos siman despues e a sali liber bao fianza, pero cu aresto domiciliario.

Februari 2011, un hues na Inglatera a dicta cu mester extradita Assange pa Suecia.

19 Juni 2012, Assange ta drehta embahada di Ecuador. Gobierno di Ecuador tabata bao Presidencia di Rafael

Correa, ta dunale asilo politico y tambe ciudania di Ecuador.

Na maart/april 2019, e presidente di Ecuador awor, Lenin Moreno, un politico derechista, ta kita e paspoort Ecuatoriano di Assange y tambe su asilo politico.

Mientras tanto gobierno di Suecia ta retira e caso hudicial contra Assange. Motibo primordial ta, cu a sali na cla cu e persona/dama cu a entrega e keho di agresion sexual ta un agente di CIA. Dia 11 april 2019, Polis di Londres ta drehta embahada di Ecuador den un forma vil y ta detene Assange y hib'e un prison na Londres, a base di un peticion di Merca pa extradit'e.

Cu e ultimo sentencia Assange tin di warda su caso ser trata, pa kita e extradicion pa Merca, cual por nifica su lib-

ertad, despues di un caminda di cruz di mas di 14 aña y 12 aña cera den embahada di Ecuador y despues den Prizon.

**ICC contra dirigentenan politico di Israel y di Hamas**

Dialuna 20 mei 2024, ICC (Internacional Court of Justice), a saca acusacionnan pisa contra e prome ministro di Israel y e ministro di Defensa di Israel, den cual ICC ta acusa nan dos di crimennan contra humanidad. Tambe ICC a pidi paisnan di mundo pa aresta nan, un yamada specialmente na e paisnan cu ta miembro di ICC, den caso cu nan yega ariba nan teritorio.

E base fuerte di e acusacionnan contra Israel ta cu nan a uza un politica sistematico pa crea un escasez di cuminda pa sernan humano y nan tin prueba a base di nan propio declaracionnan y di esnan involvi na Israel, tambe e experiencia cu e poblacion di Gaza a pasa aden buscando cuminda y awa pa sobrevivi. Israel, despues di 7 october a cera tur e gate cu por trece cuminda pa Gaza pa un periodo largo, despues un cantidad limita di cuminda y awa so tabata drehtando. Israel a corta awa potable pa e poblacion bebe, for di despues di 7 october 2023 te awe. Israel a kita coriente despues di 7 october te awe y tambe Israel a obstrui e dunadonan di servicio kendenan ta yuda pa combati e escasez di cuminda y awa. Israel a mata hopi di esnan cu ta duna servicio medico y otro servicio humano.

Declaracionnan di personal medico, dokternan y enfermeronan cu ta duna cuidio medico a declara cu intencionalmente e accionnan di Israel a causa hopi morto, pa motibo di e escasez di cuminda y awa pa muchanan y baby deshidrata, sin cu nan tin e derecho pa defende nan mes. Ademas e bombardeo di casnan na Gaza cualnan a causa hopi morto den Gaza, ta un prueba cu Israel ta mira e poblacion completo di Gaza como criminalnan.





## Polis a bay na warda di polis cu chauffeur bebi pa wak si eta surpasa e limite permiti

**Diasabra anochi polis a para un chauffeur bebi pa asina control'e pa wak si ta apto pa stuur.**

mustra bebi y pa kita tur duda a bay warda di polis pa test e pa asina haya sa si e ta surpasa e limite permiti.

Ora cu polis a par'e e tabata



## Polis a detene algun hoben cu awo a ataca security y turista



Diasabra anochi a drenta informe di cu e grupo di hobennan cu tur ora ta busca problema banda di e hotelnan na Palm Beach atrobe ta causa problema.

Mora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu 4 hoben a ataca un security y un

turista ademas a menasa di kima e luga, mesora a dirigi patruyanan na e sitio y den e area. Na altura di Monserat a logra topa cu e hobennan aki y a logra captura 3 di e 4 nan. Ora a listranan a bin haya 2 di nan cu arma blanco y cu droga.

Tur 3 a ser hiba warda di po-

## Tiramento di webo a pone cu 3 indocumentado a ser deteni pa deporta

**Diasabra anochi a drenta informedi cu tin hendenan grandi ta tirando webo na La Cabana, mesora a dirigi patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin topa cu un grupo di 3 persona indocumenta cual tabata tirando webo for di un caha grandi di webo rond dilanti e hotel riba e security

cu a saca nan afo despues di nan tabata comporta nan mes malo y indecente. Ora polis a acerca nan a nota cu nan ta indocumenta y a detene nan. Polis a confisca e webonan y a pone nan piki nan. E vehiculo di transporte a presenta y a hiba tur 3 na Guarda Nos Costa en espera di nan expulsion.

## Afspraak pa cumpra un celular a resulta di ta intento di atraco na Celsiusstraat



**Diasabra anochi a drenta informe di un intento di atraco na Celsiusstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un turista cu regularmente sa bishita Aru-

ba tabata bendiendo su celular riba rednan social ya cu ela cumpra un mas nobo y a cera un acuerdo pa topa e cumprado na Celsiusstraat pero na momento di topa otro e cuenta a cambia y a bira un intento di atraco unda e turista a gara su telefon y core bay busca ayudo y scapa su

mes di e situacion.

Mientras e secuestadornan a probucha coba den e auto y reboltia tur cos pero sin haya nada di balor. Polis a tuma e number cu a yam'e y tambe e investigadornan tecnico y forensico a tuma vingerprintnan laga na e auto.

**SICON  
REVAN**  
PERSONNEL AGENCY

## Housekeeper Academy

Buscando Trabou den housekeeping, pero falta experiencia?

### Who Can Apply:

- Anyone over the age of 18 years

### Benefits:

- Hands-on Experience
- Mentorship
- Skill Development
- Networking Opportunities
- Potential for Future Employment

### Program Includes

- 1 week theory bootcamp
- 2 week internship at a hotel
- Theory & Practical Exam

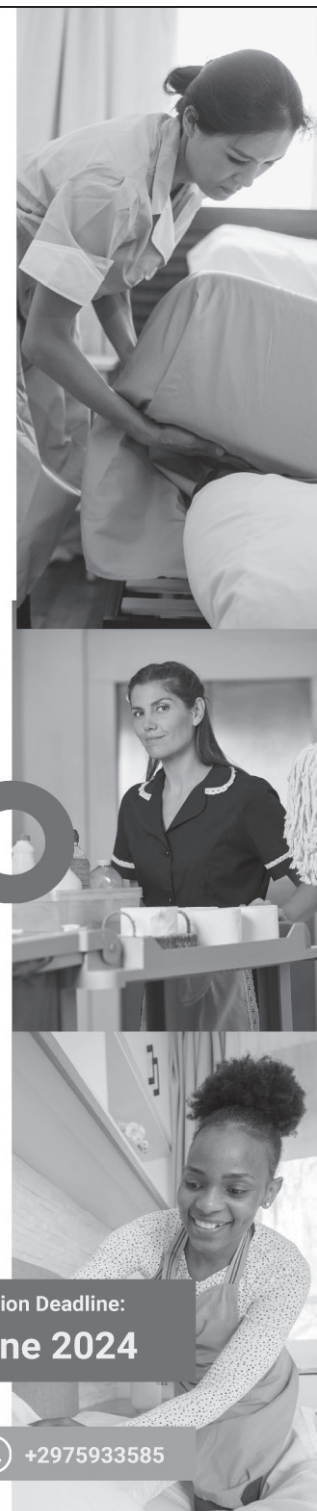
Application Deadline:

**18 June 2024**

siconrevan.com

office@siconrevan.com

+2975933585





## Hobennan cu ta bay tira piedra y boter tur weekend na Eagle Tennis a bay un stap demasiado leu

Diabierna anochi a drenta informe di un caso di destruccion na un hotel na Eagle, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata un caso di cu e hobennan, cu tur weekend ta bay Eagle Tennis



pa tira piedra y boter, e biaha aki a tira piedra riba camber-

camber di un pareha di edad.

Polis a compronde cu e pareha turista a keda cu miedo. Polis a tuma e keho y ta bay traha un tactica pa atende cu e hobennan aki "once and for all".

## Na Camacuri chauffeur a perde control y a dal palo di luz

Diasabra madrugada a drenta informe di un accidente cu persona herida na Camacuri, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur a baha caminda na man drechi, dal un palo di luz, perde control, keda drey rond y bay para te na e siguiente palo di luz. Como cu e chauffeur no tabata desea ambulance a cancel'e. Un rato despues el a cuminsa sinti dolor y a pidi ambulance p'e. Na yegada di e ambulance nan a atende cune y transporte' pa hospital.



*Cada accidente ta dimas!*

## Prevencion: No mas morto den trafico

**Cuerpo Policial Aruba a tuma nota cu tin 6 accidente fatal cu a tuma lugar den menos di 5 luna e aña aki. Cada accidente cu herido of fatal ta dimas.**

Altcomisario drs. Ramon Arnhem ta pone enfasis cu cada accidente fatal ta dimas cu ta laga famianan den tristesa y kibra pa resto di nan bida. Cuerpo Policial Aruba lo sigui tin control pisa den trafico.

Nos ta haci un suplica si abo ta bao influencia no stuur. Busca un amigo responsabel!

Automobilistanan como tambe manchador di brommer, bicicleta y peaton cu ta forma parti di nos trafico mantene boso na e ley y reglanan pa asina tur hende por yega nan destino sigur!

Como comunidad hunto nos mester preveni, esaki ta mihor cu lamenta.

## VACATURE Sectormanager FEZ

De Sectormanager Finance is verantwoordelijk voor het ontwikkelen, implementeren, uitvoeren en evalueren van het financiële beleid binnen de kaders van de overkoepelende organisatiestrategie. De Sector Manager Finance is eindverantwoordelijk voor het leveren van adequate financiële- en managementrapportages en het adviseren omtrent risk management maatregelen. Is verantwoordelijk voor de inbreng van het sectorbeleid in het directieteam en is medeverantwoordelijk voor het directiebeleid van het WEB. De Sectormanager Finance rapporteert aan de Algemeen Directeur en geeft leiding aan de sector Financieel Economische Zaken.

### Primaire Taken:

- Ontwikkelt en implementeert, in samenspraak met Management Team en Directie, het financieel-economisch beleid, inclusief investeringsbeleid en tarievenbeleid, alsmede de coördinatie van de daarmee samenhangende activiteiten en processen. Stelt daartoe meerjarenplanning, jaarplannen en begrotingen op;
- Is verantwoordelijk voor het opstellen van de bedrijfsbegroting, maand –en jaarverslagen;
- Adviseert omtrent verbetering van de efficiency en wijzigingen van de Administratieve Organisatie;
- Draagt bedrijfsbreed zorg voor adequate procedures en regelgeving ten aanzien van Interne Controle en Administratieve Organisatie, evalueert de toepassing en werking hiervan en initieert aanpassingen waar nodig;
- Geeft gevraagd of ongevraagd advies ten aanzien van alle financieel-economische ontwikkelingen binnen WEB en omtrent externe trends en ontwikkelingen die van invloed kunnen zijn op het financieel beleid van WEB;
- Is verantwoordelijk voor een gezonde liquiditeitspositie en onderbouwde advisering naar Directie en Raad omtrent investeringsfinanciering. Verzorgt daartoe de financiële toetsing van voorstellen voor investeringen en operationele projecten;
- Vertaalt het financiële beleid, het risk management en administratieve organisatie beleid in uitvoerende activiteiten en werkzaamheden.
- Evalueert de resultaten van het financieel-economisch beleid en adviseert in geval van (dreigende) afwijkingen;
- Beheert en bewaakt de sectorbudgetten en draagt zorg voor de budgettoedeling en bewaking;
- Beheert en bewaakt van de administratie van de bedrijfsmiddelen;
- Ziet toe op de juistheid van de interne en externe rapportages, en laat correcties uitvoeren waar nodig;
- Coördineert het jaarlijkse begrotingsproces;
- Is verantwoordelijk voor het opzetten van en beoordelen van het internal control systeem en een adequaat risico management systeem;
- Stelt de hoogte van de verschillende bedrijfsrisico's vast en de daarop afgestemde verzekeringen.
- Plant, coördineert en bewaakt de voortgang van de werkzaamheden van de eigen subafdelingen en stuurt de medewerkers zodanig aan dat de werkzaamheden met de juiste prioriteit, effectiviteit, efficiëntie worden uitgevoerd;
- Is eindverantwoordelijk voor de prestaties en eindresultaten van de gehele Sector FEZ, inclusief de integriteit en tijdigheid van de financiële administratie alsook de efficiëntie en effectiviteit van de werkzaamheden.

### Functie-eisen:

- Academisch werk- en denkniveau, bij voorkeur opleiding richting Bedrijfseconomie of Accountancy;
- Minimaal 10 jaar relevante werkervaring, waarvan minimaal 3 jaren ervaring in een leidinggevende positie;
- Vermogen tot delegeren;
- Analytisch denkvermogen en accuraat;
- Probleemoplossend vermogen en durft beslissingen te nemen;
- Managementervaring en vermogen tot delegeren;
- Teamplayer die ook anderen kan aanzetten tot samenwerken;
- Stressbestendigheid;
- Goede sociale, communicatieve en uitdrukkingsvaardigheid;
- Kennis van en ervaring met geautomatiseerde systemen;
- Goede communicatieve vaardigheid zowel mondeling als schriftelijk, in Papiamentu, Nederlands, Engels en Spaans;
- Kwaliteitsgericht en doorzettingsvermogen;
- Beleidsgevoeligheid.

Gegadigden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een CV, uiterlijk 05 juni, 2024 te richten aan: WEB Aruba NV t.a.v. de HRM afdeling en deze te e-mailen naar: [hrm@webaruba.com](mailto:hrm@webaruba.com).



Balashi 76, Aruba | T. 280 4600  
WEB Aruba Chat: ☎ 525-4600 | [www.webaruba.com](http://www.webaruba.com)



## A.T.A. patrocinador principal di e di 6 edicion di KLM Aruba Marathon

**Pa di seis aña consecutivo, A.T.A. orguyosamente ta fungi como patrocinador principal di e di 6 edicion di KLM Aruba Marathon. Un Marathon cu ta wordo organisa na un nivel halto cu ta conta cu certificacion di AIMS/World Athletics, y cu ta conta cu cualificacion pa Marathon di Boston y Abbott World Marathon Majors Wanda Age Group World Championships.**

E evento aki lo conta cu rondo di 2,550 participante, di cual rondo di 600 partici-

pante internacional cu ta origina for di 32 diferente pais. Esaki ta inclui coredo di marathon cu ta famoso mundialmente y conoci den e mundo di marathon internacional cu record mundial y experiencia extenso.

“Nos ta sumamente orguyoso pa patrocina KLM Aruba Marathon pa e di seis aña consecutivo,” tabata palabra di Ronella Croes CEO di A.T.A. “E marathon aki ta promove nos isla for di un angulo diferente, y tambe ta cuadra cu e vision di High Value – Low Impact cu nos

a bin ta comunica. Nos ta en espera di ricibi e participantenan aki na nos Isla Feliz pa un ‘Run-cation’ inolvidabel.”

Uni y apoya participantenan di KLM Aruba Marathon dia 1 y 2 di juni 2024 durante di e 5K, 10K, 21.1K, y 42.2K cu lo cuminsa y termina dilanti di Hilton Caribbean Resort. Celebra un evento extraordinario cu ta conta cu e mescla perfecto di deporte y paraíso.

Pa mas informacion of registracion bishita [www.klm-arubamarathon.com](http://www.klm-arubamarathon.com).



## Hefe di polis di Amsterdam nombra como presidente nobo di asociacion di futbol Hulandes

(NLTimes) - Frank Paauw ta e presidente nobo di asociacion Hulandes di futbol, KNVB. E hefe di polis di Amsterdam, di 65 aña di edad, a ricibi e mayor cantidad di voto durante un reunion di e asociacion na Zeist, di 30 delegado di futbol profesional y 30 representante di futbol amateur.

El a derota e otro dos candidato, Hans Nijland y Jeanet van der Laan den e votacion dialuna.

Paauw ta bay ta encarga cu KNVB te al menos fin di proximo aña, cual ta fin di e termino di e incumbente actual, Just Spee. Spee ta presidente di e asociacion desde 2019, pero ta bay bandona su posicion pa motibo di salud, KNVB a anuncia fin di sep-

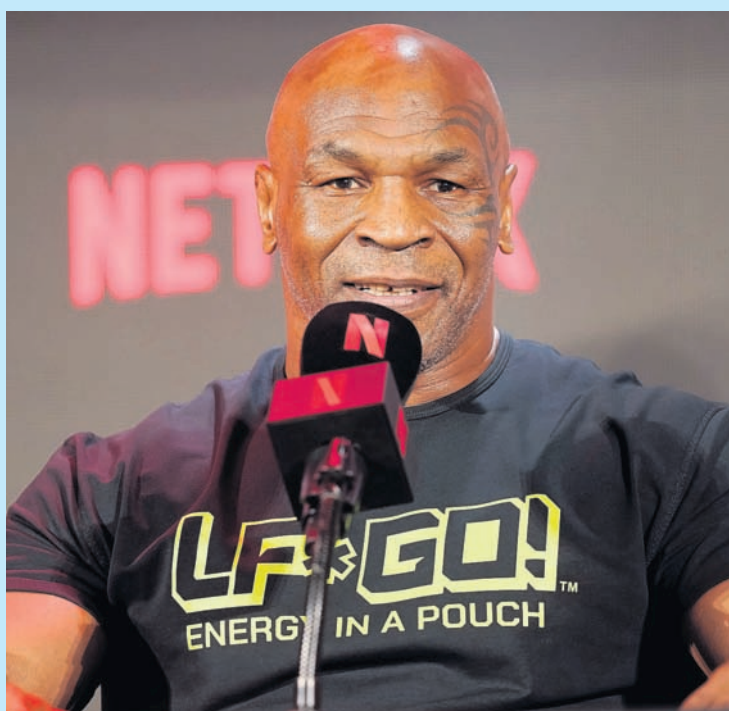


tember. E ex-hefe di polis tabata contemplando su retiro for di competencia pa e posicion pa motibo di e critica intenso cu el a ricibi despues di bira candidato. Hunta di asociacion KNVB a propone nomber di Paauw pa e posicion na februari. Sostenedornan di hopi club

tabata contra nombramento di Paauw pasobra el a papia na fabor di medidanan mas estricto contra violencia di sostenedornan. Un di e medidanan discuti tabata prohibi fanaticonan bishitante for di partidonan di riesgo halto. Paauw a bisa den simannan recién cu e no tin plan pa implementa esaki, y a ripiti

su comentario despues di su nombramento. Paauw tabata “den shock pa e intensidad, e grado di organizacion y mobilisacion” di e resistencia pa su nombramento. “Mi tambe a bisa esaki na e sostenedornan siman pasa. Esey nunca ta nice, pero bo por keha tocante esey pa hopi tempo. Mi ta kere tin

hopi trabao pa haci prome cu nos por discuti esaki hunto.” Trabao actual di Paauw tambe a contribui na su duda pa retira for di e competencia pa e posicion. el a agrega cu el a cuestiona si esaki tabata un movida sabi ya cu e no tabata kier pa e afecta su trabao na e momento ey. Eventualmente el a dicidi pa bay door cu su candidatura pasobra el a sinti cu e tin algo pa ofrece. Awo e ta bay retira di su funcion como polis. “Departamentonan di HR actualmente ta evaluando esaki, pero esey no ta bay ta un problema. Mi no ta bandonando Amsterdam completamente. Den un tempo cortico (...) mi ta bay bolbe como hefe di polis di Amsterdam cu reglanan poni pa conflicto di interes. Por ehemplo, mi no lo por ta involucra cu portfolio di futbol.”



## Mike Tyson ta “great” desde cu a bira malo durante un vuelo for di Miami pa Los Angeles

(AP) — Mike Tyson tabata recuperando dialuna despues cu a bira malo un dia prome durante un vuelo for di Miami pa Los Angeles, su representantenan a bisa.

E leyenda di boxeo di 58 aña di edad a “marea y bira marea pa motibo di un ulcera 30 minuut prome cu aterisahe” diadomingo, oficina di su publicista a bisa den un declaracion. “Afortunadamente,

Sr. Tyson ta great,” e declaracion a bisa. “E ta aprecia e staf medico cu tabat’ey pa yud’e.”

Vuelo American Airlins 1815 a ser ricibi pa personal di emergencia na su aterisahe na Aeropuerto Internacional LA “pa motibo di necesidadnan medico di un cliente,” e aerolinea a bisa den un declaracion.

Tyson ta preparando pa bringa e strea di rednan social cu

a bira boxdo, Jake Paul, 27, e berano aki na e sede di e Dallas Cowboys, cu capacidad pa 80mil persona. Netflix ta bay transmiti e pelea en bibo, e prome biaha pa e plataforma di streaming.

Tyson tabata campeon heavyweight indiscutible di 1987 te 1990. El a retira na 2005, pero recientemente a bringa den un exhibicion na november 2020 contra Roy Jones na California.



## Casper Ruud y Aryna Sabalenka ta avansa na di dos ronda di French Open



**(AP) — Dobel finalista, Casper Ruud a cuminsa su French Open cu un victoria 63, 64, 6-3 contra Felipe Meligeni Alves ayera diamars. “Mi ta kere mi tin un basta bon temporada riba klei,” e No. 7 seed a bisa.**

Ruud, kende ta lidera e ATP cu 36 victoria e temporada

aki, a gana titulo riba klei na Geneva Open y Barcelona Open, y tabata finalista na Monte Carlo, unda el a perde contra Stefanos Tsitsipas.

Ruud a alcansa e final na Roland Garros cada un di e ultimo dos aña, perdiendo contra Rafael Nadal na 2022 y Novak Djokovic na 2023.

E ultimo dia di e prome ronda a conta cu temperaturanan di herfst di hasta 16 grado Celsius. Awasero pisa a atrasa e wegá riba mayoria di cancha pa casi cinco ora, cu partidonan continuando solamente riba e dos stadion principal, cu tin dak retractable.

Campeon di Australian Open, Aryna Sabalenka a derota Erika Andreewa 6-1, 6-2 na Court Philippe Chatrier pa alcansa e di dos ronda. Ribca Court Suzanne Lenglen, campeon di Wimbledon 2022, Elena Rybakina a derota Greet Minnen 6-2, 6-3. Sabalenka y Rybakina por topa otro den semi-final.

Sabalenka tin meta pa bira e prome hungador desde Serena Williams na 2015 pa gana ambos e Australian Open y Roland Garros den e mesun temporada.

Hungador veterano Frances, Alize Cornet, 34, a retira di



tennis despues di perde contra Zheng Qinwen 6-2, 6-1. Cornet a keda celebra den un ceremonia di despedida despues.

No. 11 Alex de Minaur a elimina Alex Michelsen 61, 6-0, 6-2.

Djokovic tabata programa pa cuminsa defende su titulo ayera contra Pierre-Hugues Herbert na e stadion principal. Djokovic, kende tin 24 titulo Grand Slam, ainda no a gana ningun torneo e aña aki.

## Dos muhe ta demandando kicker di NFL pa abuso sexual

**(AP) - Dos muhe a entrega un demanda civil na Florida acusando kicker di NFL, Brandon McManus di abusa sexualmente di nan tempo cu nan tabata traha como assistent di vuelo riba e vuelo transatlantico di e Jacksonville Jaguars bayendo Londres aña pasa.**

E demanda, cu a keda entrega diabierna y poni disponible den base di dato publico di Duval County Circuit Court diamars, ta nombra McManus y e team como acusadonan, y ta busca mas di \$1 milyon den daños. E muhenan, identifica como Jane Doe I y Jane Doe II, ta alega den documentonan di corte cu McManus a purba di sunchi un di nan y a primi y frega su mes riba nan dos mientras nan tabata purbando di cumpli cu nan responsabilidadnan di trabao durante e vuelo dia 28 di september.

Tony Buzbee, abogado cu a representa e dos decena di muhe cu a acusa Deshaun Watson di abuso of acoso sexual, a bisa cu e ta e abogado principal representando e muhenan. Buzbee a skirbi riba rednan social cu e y su



clientenan a purba di resolve e asunto sin litigacion.

“Nos esfuersonan pa resolucion a ricibi arogancia, ignorancia y estupidez, notablemente similar na e manera con team di Deshaun Watson a responde ora nos a purba di resolve e casonan aki prome cu entrega e demanda,” Buzbee a skirbi riba Instagram. “E acusacionnan haci den e demanda aki ta hopi serio.

Nos a sigura di confirma nan completamente y papia cu testigonan prome cu nos a tuma e caso mes.”

Coach di Jaguars, Doug Pederson a bisa cu e no tabata na altura di e acusacionnan te cu e demanda a bira publico dialuna. “Obviamente decepciona pa scucha e noticia cu a tuma lugar,” Pederson a bisa. “Un vuelo tipico no ta di e manera ey. E ta un biahe

di negoshi. E ta un biahe di negoshi y asina ta con nos ta mir’e for di punto di bista organisacional, for di punto di bista di e liga. Pues ora mi a lesa esey, e parti ey di esaki ta decepcionante.”

Abogado di McMannus dialuna a yama nan “acusacionnan absolutamente ficticio y demostrablemente falso.”

“Nos intencion ta pa defende

derechonan y integridad di Brandon agresivamente y limpia su number door di muestra kico e acusacionnan aki realmente ta - un intento di extortion,” Brett R. Galloway di McLaughlin & Stern a bisa den un declaracion manda pa AP dialuna nochi.

McManus, kende ta cumpli 33 na juli, a firma contract cu Washington Commanders na maart. E nativo di Philadelphia ta den e liga pa un decada, e prome nueve temporada cu e Denver Broncos despues di a hunga na Temple.

Un vocero di e Commanders a bisa cu e team ta investigando e situacion y a papia cu agente di McManus y oficina di NFL, agregando: “Nos ta tuma acusacionnan di e naturalesa aki hopi na serio.”

E Jaguars a bisa cu nan ta na altura di e demanda y a reconoce e significancia di e acusacionnan haci. “Mientras nos ta continua investigando e asunto, mester enfatisa cu nos ta insisti riba un organizacion construi pa hende cu ta representa nos comunidad y wegá cu e caracter y clase di mas halto,” e Jaguars a bisa den un declaracion.



OE AZV ta informa:

## Entrante 1 di juni 2024 tin traspaso automatico di pashentnan di dokter N. Alvarez Quezada pa dokter F. Rangel

Pa medio di e comunicad di prensa aki, Organo Ehecutivo AZV ta informa tur asegurado inscribi cerca dokter di cas Norma Alvarez Quezada cu e contracto a yega su final, conforme e stipulacion di fin di contracto. Nos ta gradici dokter Norma Alvarez Quezada pa tur cuido cu el a brinda nos aseguradonan y ta desea su persona tur clase di exito pa futuro. Pa continuacion di servicio medico, nos ta percura pa un traspaso automatico.

Traspaso automatico  
Entrante 1 di juni 2024 tur

pashent di dokter Norma Alvarez Quezada ta pasa pa dokter Frederika Rangel. Dokter Frederika Rangel su consultorio ta keda den Eagle Building, na Caya Punta Brabo 17 (mesun edificio cu di dokter di cas Ilse Tromp pero cada uno cu nan mesun practica). Orario di consultorio ta dialuna pa diahuebs di 8:00 am-12:00 pm & 1:00-4:00 pm y diabierna di 8:00 am-12:00 pm. Number di telefon (fihio) ainda no ta conoci, pero number di emergencia ta 7401888. E traspaso ta sosode automaticamente (digitalmente) y e asegurado mes no mester haci nada. Si e asegurado ta desea di wak e

cambio, e por haci esaki via e AZV app desde 1 di juni en adelante.

Dokter F. Rangel  
Na 2017 dokter Frederika Rangel a finalisa su estudio di medicina general na Universidad de Ciencias Medicas (UCIMED), y despues a bay studia na Hulanda pa obtene su registracion BIG-Hulandes den 2018. Despues el a regresa Aruba pa sigui e specialisacion pa dokter di cas pa medio di e trayecto cu Vrije Universiteit van Amsterdam (VUmc). Dicho estudio el a finalisa na januari 2023. Entre tanto, el a traha como dokter di cas reemplazante pa dife-




























rente dokter di cas. Dokter Rangel ta domina e idiomaan Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño cu fluidez.

di acuerdo. Tene cuenta cu e assistent mes ta manda e peticion pa AZV. Despues e asegurado lo por wak e cambio den su AZV app.

No ta di acuerdo  
Den caso cu e asegurado no ta di acuerdo cu e traspaso automatico aki, tin e oportunidad pa haci cambio di dokter di cas dentro di e capacidad cu tin disponibel. E ta nifica cu pashent mes mester acerca e dokter di cas pa yena formulario di cambio y pa e dokter di cas (nobo) firma cu ta bay

Mas pregunta?  
Den caso cu despues di lesa e comunicado di prensa aki ainda tin pregunta, por tuma contacto cu e departamento di Administracion di Polisa y Servicio na Cliente via Tel: 527-9900 of E-mail: [klanten-service@uoazv.aw](mailto:klanten-service@uoazv.aw)

Resultado Sorteo Mei 28			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4329	4287	3266	6010
0251	0786	SUPER5	0677
4488	7877	46878	3364

MERDIA	ANOCHI																				
 Sorteo # 4279 1539 4821 6848  X2  Sorteo # 4279 5865  FP  Sorteo # 2335 4847  Sorteo # 4279 1796 Capricornio  Sorteo # 1153 401  X2	 Sorteo # 8253 1926 4345 3146  X2  Sorteo # 7297 8813  X3  Sorteo # 2002 4719  Sorteo # 6056 0273 Leo  Sorteo # 986 923  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6485 0 x Jackpot 9 x Match 4 206 x Afl. 8,00	Joker	Letter	Proximo Jackpot		110.000,-		08-11-18-27-29		Proximo Jackpot		71.000,-		 Sorteo # 1666 0 x Jackpot 2 x match 4 9 x Afl. 500,00 103 x Afl. 50,00 154 x Afl. 15,00	03-18-25-26 Mega Ball 13 Proximo Jackpot 650.000,- Afl. 925.000,-	 Sorteo #				
Joker	Letter																				
Proximo Jackpot																					
110.000,-																					
08-11-18-27-29																					
Proximo Jackpot																					
71.000,-																					
 Sorteo # 1666 0 x Jackpot 2 x match 4 9 x Afl. 500,00 103 x Afl. 50,00 154 x Afl. 15,00	03-18-25-26 Mega Ball 13 Proximo Jackpot 650.000,- Afl. 925.000,-																				
 Sorteo #																					

## Dia di adoracion y alabansa pa celebra Solemnidad di Corpus Christi

Diadomingo awo dia 2 di juni, Iglesia Catholico ta celebra e Solemnidad di Corpus Christi. E fiesta aki ta un celebracion special pa conmemora e curpa y sanger di nos Señor Hesu-Cristo berdaderamente presente den forma di pan y biña.

Ta custumber cu full rond mundo riba e dia aki lo tin procesionnan y adoracion dilanti di Santisimo Sacramento di Altar. Na Aruba tambe diferente parokianan lo organisa algo pa celebra e fiesta grandi aki. Fundacion Kapel di Bethania lo bay tin un dia cu adoracion y alabansa. Esaki lo sosode cu

diferente grupo di oracion durante henter e dia den e Kapel di Bethania. E dia aki lo cuminsa pa 7or y mei di mainta cu un Santo Sacrificio di Misa den Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali cu Santisimo den procesion bayendo direccion Kapel di Bethania. Pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa y forma parti cu cualke grupo cu ta desea pa pasa un momento di adoracion y alabansa hunto dilanti Hesus den Santisimo Sacramento di Altar.

Lo termina e dia cu resamento di oracion di atardi (Vespers) y bendicion solem pa 5 or di atardi.







### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel: 297-582-2219

Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

### Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Oduber Aloe  
Tel. 582 1780 Tel. 584 4606

**EMERGENCIA 911**

### POLIS

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

### BOTICA

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

### UTILIDAD

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

### FUNERARIA

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Un bario Hapones ta haya buraco den un screen construi pa preveni cu turistanan saca potret di Mount Fuji



(AP) - Un bario Hapones cu a pone un screen preto grandi siman pasa como parti di un intento pa stop turistanan di saca potret di Mount Fuji y abruma e area a descubri buraconan den e screen y ta trahando riba drecha esaki, oficialnan a informa diamars.

Fujikawaguchiko, un sitio popular pa mira y fotografia e montaña iconico, a pone e screen diamars ultimo, sinembargo e siguiente dia oficialnan a descubri buraconan den esaki. Pa diamars mainta, e oficialnan a haya alrededor di 10 buraco similar, tur na nivel di wowo y tur aparentemente e tamaño perfecto pa fit un lens di camara.

Un sitio especialmente popular pa mira e montana pafu di un tienda, unda potretnan ta saca na un angulo cu ta muestra como si Mt. Fuji ta sinta riba e dak di e tienda.

Residentenan local a keha cu e bishitantenan ta blokea e caya cu ta smal caba y ta para riba e cayanan of propiedadnan alrededor pa nan por saca nan potret, e oficialnan a bisa.

E bario a inverti mas o menos 8,285 dollar pa instala un net di 20 meter ademas di otro proteccionnan a lo largo di e caya. E screen a yuda alivia e congestion y aglomeracion di hende den e area segun e oficialnan.

Sobreturismo a bira un problema cu ta keda crece na otro destinonan popular pa turista den e pais manera Kyoto y Kamakura.



## Pronostico di tempo

### Tempo:

awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco  
den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awa sero breve y local

temperatura maximo 34 grado Celsius  
temperatura minimo 28 grado Celsius  
indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 39 grado Celsius  
uv index: 12

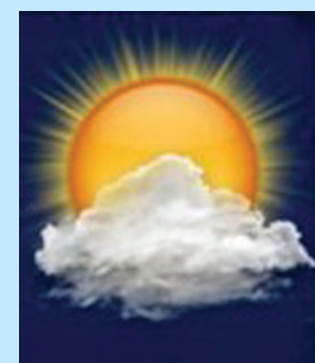
bahada di solo: 7:01pm  
subida di solo: 6:13am

### Biento:

modera for di direccion oost-noordoost te oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).  
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

### Situacion general di tempo:

humedad lo persisti den region local por pone cu den



marduga i mainta trepan un awa sero breve por desahroya.

Mas aleu por bisa cu stof di sahara a bolbe drenta region di caribe y lo stroba visibilidad un poco y trece aire di calidad abou. Personanan cu tin problemaman respiratorio mester tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:  
na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor...y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki,  
Tur dia mi lo ta banda di boso  
curazon, Mi por stens di loke  
Señor ta hasi.  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero  
conforme cu boluntad di Dios nos  
ta particpa fayecimento di nos ser  
stima;



**Lucia Maria Ridderstaat**  
Cariñosamente yama "Chia" of "Dudu"  
\*15-12-1942 - †27-05-2024

Na number di su:  
Compañe: †Demetrio "Mete" Christiaans

Su yiuinan:  
Swinda Ras y Roy Trimon  
Mayra Ridderstaat y Randolph Jacobs  
Felipe Ridderstaat y Etelvina Ridderstaat-Arias  
Roland Ridderstaat y Avilia Ridderstaat-Geerman

Su nietonan:  
Cricelda Tromp y Reynold Farro  
Eduard Tromp y Xiomara Morris  
Dolfito Jacobs  
Nikita Ridderstaat y Jean Louis Boekhoudt  
†Anais Ridderstaat  
Sidney Ridderstaat  
Lilibeth Ridderstaat y Jayson Rojas-Prince  
Royce-an Ras  
Mark Jacobs  
Lisbeth Mora  
Liseth Mora

Bisanietonan: Farrela, Raylee, Edylienne, Whitney,  
Elyxienne, Johan y Jyxielle.

Tataranieta: Lyxienne

Su mayornan:  
†Felipe Ridderstaat y †Suprianita Ridderstaat-Rhoides

Su rumannan:  
†Petra Ridderstaat y familia  
†Olga Maduro y familia  
Norman Ridderstaat y familia  
†Aura Martinus-Ridderstaat y familia  
†Rafael Ridderstaat y familia  
†Dominico Ridderstaat y familia  
Rosa Martina-Ridderstaat y familia  
Palmira Ridderstaat y familia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, cuña y swanan,  
comer y compernan, omo y tantanan, amigonan, bisña y  
conocirnan.

Demas familia:  
Ridderstaat, Christiaans, Rhoides, Leest, Maduro, Martinus,  
Martina, Ras, Trimon, Jacobs, Arias, Geerman, Tromp,  
Mora, Farro, Boekhoudt, Rojas-prince, Giel, Irausquin,  
Martes, Kock, Silvania, Kelly, Leonard, Solognier, Loopstok,  
Albertsz, Stuart, Gavidia, Lacle, Figaroa, Baiz, Lovell,  
Gomez, Mora-Arias, Arrindell, Rasmijn, Franken, Boezem,  
Kwidama, Frias, Hernandez, Morris, Fernandez, Webb,  
Britten, Roza, Kemp, Bermudes, Wever, Ridderstap, Thiel,  
Sapuan, Winklaar.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di  
entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di mei 2024 for di 2'or  
pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord y despues lo  
sali pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Bubali # 49, diaranson 29 di mei  
2024 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di  
entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.  
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristeza nos por  
a lubida algun familiar of persona.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi, Tur mi  
confiansa ta den djE,  
Mi n'tin miedo: Señor Dios ta mi  
forsa, mi refugio.  
E mes t'Esun cu a salba mi.  
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta  
participa fayecimento di nos ser  
stima:



**Anna Simeona Lucrecia Dirksen**  
Cariñosamente yama "Lucrecia of Tia"  
\*18-10-1955 - †24-05-2024

Na number di su:  
Yiunan: Leo Kelly y yiu  
Angel Kelly y Dilenia y yiuinan

Nieto y Nieta-nan:  
Devyne Geerman na Hulanda  
Leandra y Luis Angel Kelly

Ruman – nan: Vdo Emiliano (Emi) Dirksen y yiuinan  
Lucia Dirksen  
Escolastico (Tico) Dirksen  
Sixto Dirksen  
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino - Sobrina-nan: Rolando Dirksen  
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiuinan  
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiuinan  
Renald y Mary Dirksen y yiuinan  
Raul y Janine Dirksen y yiuinan  
Raymond y Alexandra Dirksen y yiuinan  
Randy Dirksen y Clarisa  
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiuinan

Manera Sobrino: Freddy Rina

Sobre Sobrino (a) nan: Eduard y Wency Brete y yiu  
Ederick y Brillitte Brete y yiuinan  
Egbert y Jetzee y yiu  
John y Sharlin Dirksen  
Jean- Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen  
Mayron Dirksen na Hulanda  
Rose-Anne Dirksen y yiu  
Jessica Dirksen y yiu  
Daniel Geerman  
Susan Geerman y Norwin y yiuinan  
Stephany Geerman y Angelo y yiuinan  
Denilson Geerman

Manera yiu Bernadette Ellis  
Manera nietanan: Arzulaine y Shantal Arzuza Avita  
Ihanan: Lisette Bislip y Fania  
Ederick Brete y Fania  
Lesly Carranza

Personan Stima : Zeraida y Gregory y Maduro - Romero  
Amigo - Amiga - nan: Lucia Koolman  
Lucia Tiel  
Lucia Smit  
Rendy y Jesseliene Ras

Team Imsam \* Dialyse : Olga, Blanca, Jane, Glenda, Inaria,  
Irene, Ricardo, Juraine, Suzy, Tessa, Lee, Deyanirah, Phlima,  
Cristine Haime na Hulanda  
Stichting bejaarde huis Aruba - STA

Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas famianan

ta invita tur bisñanan,amigo(a)nan y conocir nan pa asisti  
na e acto di entiero cual lo tuma luga Diasabra 1 juni 2024  
saliendo for di Pabilon 113 despues pa santana Catholico  
Santa maria na Santa Cruz. E Restonan di Tia lo ta Reposo  
for di 12' or di merdia pa 3:30 pm na Pabilon # 113

Adres pa Condolencia: Pabilon 113

# Aurora

## Royal Pray

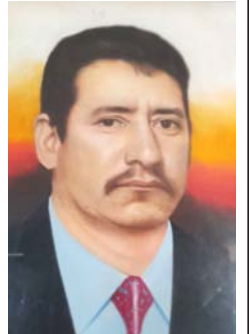
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Escucha, oh Jehová, mis palabras;  
Considera mi gemir. Está atento  
a la voz de mi clamor, Rey mio y  
Dios mío, Porque a ti oraré"  
Salmo 5: 1-2

Nos ta participa fayecimento di:

**Francisco V. Franken**  
Cariñosamente yama "Paco"  
\*25-12-1960 - †22-05-2024



Na number di su  
Mayornan: †Felipe & †Gacha Franken - Maduro  
Casa: Doris Franken Peralta

Manera Yuinan:  
Andrauly  
Amauris & Maria Gonsales y yuinan  
Leidy & yuinan

Rumannan:  
Maiky Franken & Flora  
Coby Franken & †Diana  
Dufi Franken & Maria  
†Felipe Franken  
Edwin Franken  
Carlo Franken & Myrtha Franken Vrolijk  
Rosa & Robert Sint Jago- Franken  
†Florencio Franken  
Glenda & Robby Tromp- Franken

Sobrino(a)nan:  
Jhonny Franken y famia, Judella Franken y famia, Maikito  
Franken y famia, †Gregory Franken y yiuinan & Jeanmark  
Franken y famia  
Randy Franken y famia  
Jessica Franken, Emily Franken y famia, Kimberly Franken,  
Jeaniree Franken  
Tania St Jago y famia, Riley St Jago y famia  
Jennifer Franken y famia  
Anuar Tromp y famia, Melissa Tromp y famia

Tanta & omonan:  
†Cornes & †Marieta Maduro  
†Frans & †Nelly Maduro  
†Ceril & †Sonia Maduro  
†Maria & †Juan Maduro  
†Ursulita Maduro  
†Elisa Maduro  
†Eusebio Maduro & Imelda Maduro  
†Encarnacion & †Tecla Maduro

Iha: Jeaniree Franken

Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, su ex coleganan di  
W.E.B. N.V. y demas famia y conocirnan.

Su mihor amigo di cas: Alex Geerman & familia

Demas famia: Maduro, Franken, Peralta, Rodrigues,  
Camacho, Ceballo, Taveras, Gimenez, Pichardo, Santana,  
Valdez, Bencosmes, Jeffrey, Alcantara, Perez, Vrolijk, Sint  
Jago, Tromp, Croes, Da Costa, Boekhoudt, Geerman,  
Wever, Werleman, Loepstok, kock, Gomes, Wernet,  
Gonzales, Krozendijk, Kwidama y Koolman.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar na  
diabierna 31 mei 2024 for di 9'or pa 11'or di mainta na  
Royal Funeral home, despues lo sali pa Santana Sta. Maria  
na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana,  
diahuebs 30 di mei 2024, 7or pa 9or di anochi.  
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita  
di condolencia na cas, nos ta pidi comprension pa esey.  
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristeza nos por  
a lubida algun persona of familiar.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

SEÑOR ta mi lus i salbashon,  
di ken lo mi tin miedu?  
SEÑOR ta fortaleza di mi bida,  
pa ken lo mi tembla?  
Salmo 27:1

Nos ta anuncia fayecimento di



**Louis Antonio Pedro**  
\*28-04-1946 - †26-05-2024

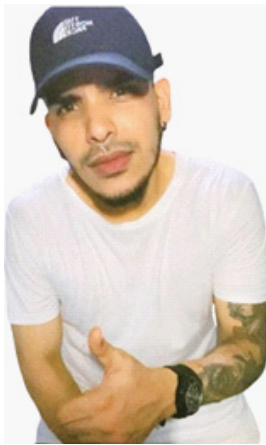
Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na  
caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda  
bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento inespera di:



**Jarick Patrick Steven Farro**  
\*17 oktober 1992 †24 mei 2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta  
di nada. Den cunucu di yerba berde e  
ta ponemi sosega. E ta hibami na awa  
trankil, pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento di:

**Severiano Felix Geerman**  
Cariñosamente yama “Feli, Felis of Don  
Pancho”  
\* 21 februari 1955 - † 24 mei 2024



Na number di su:  
**Esposa:** Shirley (Liesje) Geerman-Tromp

**Yiunan:**  
Sidney (Bryan) Geerman  
Sidney y Milienne (Milly) Geerman  
Sherman y Stephany Geerman-Toro na Alemania  
Shirliza (Liza) Geerman y Alden Merite Jr.

**Nieto y nietanan:**  
Jeysi-ann, Bryandrah, Bryan Jr., Sidmar, Silainy, Sidion, Sidrick,  
Sidlienne, Saidyienne, Shaylee y Shervani Geerman

**Mayornan:** † Francisco y † Imelda Geerman-Croes

**Rumannan:**  
† Jacento (Lorito) y Albertina (Tina) Geerman-Quandus  
† Ramona y † Egidio (Didi) Tromp-Geerman  
Basilio (Bas) y Carmen Geerman-Curiel  
† Julian (Jan) y † Susanita (Annie) Geerman-Geerman  
Maria Luisa (Isha) Geerman  
Francisca (Sica) y Oslin Croes-Geerman  
† Rosimbo (Rochi) Geerman

**Subrino y subrinanan:**  
Rebeca (Deta) Tromp y famia  
Vivian Tromp y famia  
Michael (Jack) Tromp y famia na New Jersey  
Bryan Geerman y famia  
Carlton Geerman y famia  
Luci Geerman y famia  
Susi Geerman y famia na Hulanda  
Julie Heward-Geerman y famia  
Giovanny (Jun Jun) Geerman y famia  
Rocky Donato y famia  
Osbert Croes y famia  
Osmar Croes y famia  
Haime Geerman y famia

**Suegro y suegra:** † Pablo y Estefana (Titi) Tromp-Gil

**Sua y cuñana:** Narcisa (Sisi) Arends-Tromp y famia, Fidencio (Fichi)  
y Glenda Tromp-Geerman y famia, Yolanda Tromp y famia, Emira  
(Miertje) y Pastor Rodriguez-Tromp y famia, Roland (Roy) y Emerita  
Tromp-Kelly y famia, Mayens Tromp y Ronald Leito y famia, Elvis (Epi)  
Tromp y famia, Astrid Tromp y famia na Hulanda  
Glenn Tromp y Glenda de Cuba y yiu, Richard Tromp, Joyce Tromp y  
Rodison Oseana y famia

**Ihanan:** Vivian Tromp, † Sulima Croes, Glenn Croes, Osbert Croes,  
Bryan Geerman, Marianela Parada

**Ayudante di cas:** Paola y famia

**Bon bisñanan:** Dominico (Donny), Richardina (Din), y Darrick  
Henriquez

**Bon amigo(a)nan di cas:** Alex Biesum y famia, Eddy Geerman y famia,  
Frank Mackay y famia, Swinda y Benito y famia

Primo y primanan, comer y compernan, famia y conocirnan na Merca,  
Alemania, Hulanda, Curaçao, Sint Maarten y Venezuela.

**Demas famia:** Geerman, Croes, Tromp, Toro, Zambrano, Merite,  
Quandus, Curiel, Heward, Donato, Loeftok, Agunbero, Koolman,  
Mackay, Rasmijn, Ras, Werleman, Erasmus, Leon, Wester, Wernet, de  
Cuba, Semeleer, Parada, Henriquez, Arends, Rodriguez, Figaroa, Leito,  
Perez.

Ta invita tur amigo y amiganan, bisñanan, conocirnan di: Bucuti Yacht  
Club, Fast Forward Race Walking Club, Malmok Runners y fanaticadanan  
di su clubnan di futbol Estrella, Sportboys, Arsenal, F.C. Sithoc Curacao,  
Arikok, Atletico Aruba Vets, SCA Paradera, su teamnan di softball Blue-  
Stars, SV W.E.B., Calabas Blue-Jays, y Rocketeers, su ex-coleganan di  
Antilliaans, Aruba Wegenbouw, Web Aruba NV, Felipe Construction &  
Consultancy y su compañeronan di Tipico Arubano pa asisti na e acto di  
entierro y despedida cu ta tuma lugar diabierna 31 di mei 2024, for di 1or  
pa 4or na Royal Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno  
familiar.



CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.  
TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI



**SRA. YUK CHIN KELLY-CHOW**  
CARIÑOSAMENTE YAMA: JEANETTE  
Na bida ruman di nos colega  
Sra. Mariette Engelhart, Operations Manager.

Na number di staff y personal di Caribbean Speed Printers  
N.V. nos ta manda palabra di sincero condolencia y hopi  
forsa na nos colega Sra. Mariette y famia.

CU SRA. JEANETTE SOSEGA NA PAZ.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Un muhe birtuoso, ken por hañ'e? Pasobra e bal muchu mas cu rubi. Curason di su esposo ta confia den dje y su esposo lo no tin falta di ganashi. E ta haci bon na su esposo y no malo tur e dianan di su bida.

Proverbionan 31:10-12

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios Su boluntad nos ta participa fayecimento di nos esposa, mama, wela, ruman, tanta y amiga:



**Sra. Yuk Chin Kelly-Chow**

Cariñosamente yama: Jeanette  
\*05-05-1952- †25-05-2024

Na number di su mayornan:  
Mama: †Maria y †Ambrosio Boekhoudt  
Tata: Fat Chow

Su kerido esposo: Samuel Kelly

Yiunan:  
Mary-Ann y Arthur Henriquez  
Mary-Jean y Wilfred (Danny) Rafael  
Ester y Mairon Croes  
Ruth y Patrick Witjes  
Glenda Henricus

Nietonan: Ashley, Joel, Jeanuar, Seth, Sophia y Kelly

Manera su yiu hombernan:  
Renny Andrade y famia  
Fernando Ospina y famia

Rumannan di banda di mama:  
Marlyn y †Bibiano Semeleer y famia  
Joyce Boekhoudt y famia  
Richard y Miriam Boekhoudt y famia  
Astrid y Manuel Tromp y famia  
Donald y Antonieta Boekhoudt y famia  
Annette y Giovanni Dabian y famia  
Mariette y Eduard Engelhart y famia

Rumannan di banda di tata:  
Hon Man y Judith Chow y famia  
Hong Ming (Bentel) y Mientje Chow y famia  
Hon Wing (Tai) y Esther y famia

Swa y cuñanan:  
Louisa y Pedro Henriquez y famia  
Catharina y †Johannes Donati y famia  
Aparicio y Sira Kelly y famia  
Cosma Kelly y famia  
Lydia y Ronald Heide  
Maria Bernadetta Kelly y famia  
Irene Kelly y famia  
Michael Kelly y famia  
†Pedro Julio Kelly y famia

Tur su sobrino y sobrinanan y demas famia.  
Tur su primo y primanan y demas famia.

Amiga(o)nan cerca:  
Justina Gomes, Irena Albertus, Bibiano Croes, Yvonne Creighton,  
Petra Henricus y Juana Maduro.

Demas famia:  
Kelly, Rafael, Henriquez, Croes, Witjes, Henricus, Rodriguez,  
Boekhoudt, Chow, Semeleer, Helder, Tromp, Dabian, Engelhart,  
Heide, Donati, Barbieri, Leung, Ferguson, Ras, Christiaans,  
Figaroa, y Jaramillo.

Rumannan di Iglesia di Cristo.

Ta invita tur famia, bisiaña y conocinan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson 29 di mei di 2pm pa 4pm na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa si den nos tristeza por a keda sin menciona algun persona.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
Maske mi no ta na e mundo aki,  
tuur dia lo mi ta banda  
Di boso Curazon, mi no por stens  
di loke Señor ta hasi."  
Salmo 33



Cu inmenso dolor y tristeza  
nos ta anuncia fayecimento  
cristianamente di

### Vigiomone Estrame

Mihor conoci como: "Memene"

Na number di su:  
Casa: †Sergo Vilias

Yiunan: Fienel (usa)  
Jonique (aruba)  
Chantal (aruba)  
Amos (aruba)  
Nickender (Haiti)  
Kentia (chilie)

Nieto(a)nan: Dashka (aruba), Kerlmane (usa), Kerlmando (usa), Ashline (aruba), Dalexando (haiti), Sammy (aruba), Cemie (aruba), Clairrose (aruba), Bianca (chilie), Kerlina (usa)

Acto di condolencia lo tuma lugar Diamars 28 di mei 2024 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita famia, bisiaña, amiga y amigonan, conocirnan, pa asisti na e acto di entierro cu lo ta tuma lugar Diaranson 29 di mei 2024 for di 2'or pa 4'or di atardi.  
Na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa Santana Central na Sabana Basora.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

### Greta Ludwina Tromp

Mihor conoci como: "Wina"  
\*05-12-1955 - †23-05-2024

Na number di su  
Mama: †Calista Tromp  
Tata: Boysi Croes

Ruman nan: †Jorge Tromp  
Marjo (Majon) Tromp y Annie Theophile y Fam  
†Eric Tromp  
Jose Albertico (Tico) Tromp na Hulanda

Subrino(a)nan: Michael Tromp na Alemania  
†Cathy y Mark Tromp na Colombia  
Mariolyn Tromp y Famia

Tanta y Omo: Aurita Hous y Famia na Curacao  
Jossy Tromp y Famia  
Demas Tanta nan y Omonan den feliz Memoria

Su Dushinan: Alysha y Alyshon Filiciana  
Bisiaña stima: Nadine Solognier cu a yude cu mil amor te na ultimo.

Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan di Sividivi y demas Famia: Tromp, Croes, Solognier, Montaner, Hous, Obispa, Eights

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocir.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 1 di juni na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00 am, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi: "Ban cas di Señor!"  
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.  
Salmo 122

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.  
Hende sincero lo mira su cara"  
Ps 11:7

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



**Rafael Nemencio Croes**

Mihor conoci como: "Neme"  
\*27-10-1950 - †24-05-2024

Na number di su :

Mayornan  
Tata: † Benito Croes  
Mama: † Rosa de Lima Croes-Jansen

Yiu: Rafael Croes

Rumannan:  
†Matio y †Hilda Croes-Donata  
†Livia y †Roque Croes-Croes  
Inchi y †Timoteo Ras-Croes  
†Zr. Judith Croes  
Vera y Gregorio "Cox" Thiel-Croes  
†Aurita Croes  
†Oscar y Chimina Croes-Boekhoudt  
Nelson y Jarmin Croes-Tromp  
Etlyn y Felix Boekhoudt-Croes

Sobrino y sobrinanan:  
† Oslin Croes y famia  
Michael y Marisela Croes-Martinus y famia  
Gwendeline y Hubert Ras-Croes y famia  
Richard y Marsolaire Ras-Peñaloza y famia  
Elvis Ras y Jacqueline Rojas y famia  
Gregory y Charissa Thiel-Maduro y famia  
Aldrich y Nima Thiel-Syarief y famia  
Danilo y Susan Croes-Tromp y famia  
Raymond y Tibisay Croes-Geerman y famia  
Nannelle y Jerome van der Spil-Croes y famia  
Nehomar y Loumaishka Croes-Kock y famia  
Marielle Croes y Mike Reintjes y famia  
Sandy Croes y Edmarc Kock

Bon amigo: Gabriel Kelly y famia

Prima y primonan, sobresobrina y sobrosobrinonan, ex coleganan d Brandweer Aruba, rumannan di grupo di orashon, habitantenan y staff y personal di cas Cristelle y demas famia: Croes, Dirksz, Jansen, Dubero, de Cuba, Donata, Ras, Thiel, Boekhoudt, Tromp, Martinus, Peñaloza, Rojas, Maduro, Syarief, Geerman, van der Spil, Kock, Jacobs, Hill, van der Biezen, Reintjes y Kelly

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona

Ta invita boso pa e acto di entierro lo tuma lugar Diaranson 29 di mei 2024 for di 9or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues lo sali bai pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



## Horcan ta laga al menos shete persona morto y miles desplasa na Filipinas



**(AP)—Finalmente un horcan a move for di Filipinas, lagando al menos shete persona morto, mayormente debi na inundacion of matanan tumba, y forsando e ciere di varios waf, lagando miles di pasahero pega, segun oficialnan a bisa diamars.**

Horcan Ewinair a pasa riba e costa di e pais diabierna anochi y a keda pa varios dia, prome cu el a move bay den direccion noreste, halando leu for di e archipelago. Tur advertencia di tormenta a ser kita ayera.

E cambio di direccion di e horcan a spaar e capital densamente pobla, Manila, for di un golpi posiblemente significativo. Ewinair, localmente conoci como Aghon, a ser registra ayera aproximadamente 450 kilometer este di e

pueblo Basco den e provincia di Batanes cu biontonan sosteni di 130 kph y rafagnan di te cu 160 kph, segun e pronosticadornan gubernamental.

Al menos seis pueblano a hoga den inundacionnan of a muri despues cu matanan tuma a dal nan durante e diluvio den e provincia Quezon, segun polis provincial. Den e provincia Misamis Oriental, un pueblano a muri ora un mata a cay y a dal un taxi riba cual e tabata coriendo cu su ruman muhe mientras nan tabata bayendo scol, polis a bisa.

Hopi pueblano tabata ansha pa e inundacionnan. Algun areanan a ser inunda te cu ocho meter na Lucena, e capital di e provincia Quezon. E inundacion tabata parcialmente debi na sistemanan di



riool cu tabata pega despues di un temporada berano extra calor, segun e gobernador di Quezon, Angelina Tan, y otro oficialnan provincial a bisa.

Tan a bisa cu hopi cas, incluyendo e residencia di e gobernador, a haya daño pa biontonan fuerte y yobidanantorencial. E horcan a fors'e pa busca refugio otro caminda mientras e ta encarga di e distribucion di cuminda y otro ayudo na pueblanonan desplasa, el a bisa.

Prome cu el a bula bay Brunei ayera pa un bishita estatal, presidente Ferdinand Marcos Jr. a bisa cu mas cu 26,700

hende a ser afecta pa e horcan, incluyendo hopi cu a huy pa centronan di evacuacion den cinco region provincial. Tres aeropuerto y 29 waf no por a opera normalmente debi na e horcan mientras cu seis ciudad y pueblo a ser afecta pa perdida di corriente, el a bisa.

Mas cu 4,800 pasahero, chauffeur di truck y ayudantenan di carga a keda pega debi na e ciere di waf mientras e horcan a afecta e provincianan pazuid y central, segun e warda costa Filipino. "Hasta prome cu e horcan a dal, nos a transporta material di alivio den luganan cerca di e ruta di e horcan, pues nos

tabata full cla caba," Marcos a bisa.

Aproximadamente 20 horcan y tormenta cada aña ta dal e archipelago Filipino, cual tambe ta situa den un region Asiatico cu frecuentemente ta ser afecta pa terremoto y erupcionnan volcanico, haciendo e un di e paisnan mas vulnerable pa desasternan natural.

Na 2013, Horcan Haiyan, un di esunnan mas fuerte registra, a laga mas cu 7,300 persona morto of desaparecido, a tapa henter pueblonan, a pusha barco paden y a desplasa mas cu 5 miyon hende den centro di Filipinas.

## Merca ta condena perdida di bida civil den atake Israeli riba Rafah, pero ta bisa cu politica no ta bay cambia

**(AP)—Ayer e White House a condena e perdida di decenas bida civil como resultado di un atake aereo Israeli den Rafah, pero a bisa cu e no ta planeando ningun cambio di politica como resultado di e accionnan di Israel.**

Vocero di seguridad nacional John Kirby a contra reporteronan cu Israeli no a viola e "liña cora" di presidente Joe Biden por medio di mantene transferencia di arma ofensiva den futuro, pasobra e no a, y ta parce pa Merca cu e no lo lansa un invasion den e ciudad na Gaza.

"Tur cos cu nos ta mira ta conta nos cu nan no ta moviendo den un operacion terestial grandi den centronan di poblacion na Rafah," Kirby



a bisa. Mayoria di esnan cu a muri durante e atake diadomingo tabata tumando refugio den tentnan.

Prome minister Israeli Benjamin Netanyahu a bisa cu a haci un "eror tragico" den e atake, agregando na e critica internacional cu Israel ta en-

frentando pa via di su guera cu Hamas, cu hasta su aliadonan mas cerca expresando rabia tocante e mortonan civil.

Biden y su top conseheronan a keda adverti Israelinan contra conduciendo un operacion grandi na Rafah sin un plan pa sigura e seguridad di

civilnan inocente. Pero e adminsitracion a haci claro cu e no lo move—al menos no inmediatamente—pa caba cu cualkier apoyo pa Israeli como resultado di e atake.

Kirby a bisa cu Biden "no ta tumando decisionnan a base di popularidad of opinion publico den e pais of rond mundo," pero ta reconoce cu e no tabata den e interes di Merca of "e interes di nos partner Israel pa nan bira mas isola" riba e escenario mundial.

Vocero di e departamento di estado, Matthew Miller, a conta reporteronan cu e ofensivanan di Israel den Rafah ainda tabata riba un scala "totalmente diferente" compara cu e asaltonan cu e forsanan Israeli a conduci riba otro ciudad den Gaza. Merca a urgi

Israel pa no replica esnan cu a tuma luga prome, riba Rafah, mirando e civilnan vulnerable cu ta preta eynan.

Miller a bisa cu e no tin conocimiento directo di reportahenan di testigo cu tankinan Israeli a drenta e centro di Gaza, y a nota cu Israel a nenga responsabilidad pa un atake Israeli nobo riba Rafah diamars, cual oficialnan di salud na Gaza a bisa a mata mas cu 20 hende.

Ora a puntr'e si e atake lo resulta den cualkier cambio di politica na Merca, Kirby a bisa: "Mi no tin ningun cambio pa ofrece." E Israelinan a bisa cu nan a usa municion di precision den e atake y a sugerir cu un explosion secundario a causa e cantidad di morto civil.